

Warszawa, dnia 1 października 2014 r.

Poz. 850

## MEMORANDUM O POROZUMIENIU

między Ministrem Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej, Ministerstwem Obrony Republiki Bułgarii, Ministerstwem Obrony Republiki Chorwacji, Ministerstwem Obrony Republiki Czeskiej, Federalnym Ministerstwem Obrony Republiki Federalnej Niemiec, Ministrem Obrony Królestwa Niderlandów, Ministerstwem Obrony Narodowej Rumunii dotyczące utworzenia, administracji i działania Centrum Ekspertyz Policyjnych NATO,

podpisane w Norfolk dnia 11 grudnia 2013 r.

*Przekład*

## SPIS TREŚCI

Wstęp

Rozdział 1: Definicje

Rozdział 2: Cel

Rozdział 3: Misja i obowiązki

Rozdział 4: Organizacja i relacje

Rozdział 5: Plan przedsięwzięć

Rozdział 6: Personel

Rozdział 7: Zwolnienia podatkowe Państwa Ramowego

Rozdział 8: Wsparcie Państwa Ramowego

Rozdział 9: Dodatkowe obowiązki Uczestnika

Rozdział 10: Podział kosztów

Rozdział 11: Postanowienia finansowe

Rozdział 12: Ustalenia finansowe

Rozdział 13: Roszczenia

Rozdział 14: Bezpieczeństwo

Rozdział 15: Ustalenia prawne

Rozdział 16: Przyjęcie nowych Uczestników

Rozdział 17: Wycofanie się Uczestników

Rozdział 18: Rozstrzygnięcie sporów

Rozdział 19: Zmiany i rejestr zmian

Rozdział 20: Rozwiązanie

Rozdział 21: Wejście w życie

Załączniki:

Załącznik A: Struktura i wykaz stanowisk

Uzupełnienie 1 do Załącznika A: Tabela z wykazem stanowisk NATO MP COE

Załącznik B: Zakres kompetencji Komitetu Sterującego

Załącznik C: Zakres kompetencji dyrektora NATO MP COE

Załącznik D: Koszty wspólne

Załącznik E: Wsparcie Państwa Ramowego

Załącznik F: Struktura NATO MP COE

Załącznik G: Wzór Noty o Przystąpieniu

Załącznik H: Rejestr zmian

## WSTĘP

Minister Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej,  
Ministerstwo Obrony Republiki Bułgarii,  
Ministerstwo Obrony Republiki Chorwacji,  
Ministerstwo Obrony Republiki Czeskiej,  
Federalne Ministerstwo Obrony Republiki Federalnej Niemiec,  
Minister Obrony Królestwa Niderlandów,  
Ministerstwo Obrony Narodowej Rumunii -

Zwani dalej Uczestnikami -

PRAGNĄC połączyć wysiłki na rzecz wspólnej obrony w coraz bliższej współpracy w realizacji Traktatu Północnoatlantyckiego z dnia 4 kwietnia 1949 r.;

UWZGLĘDNIAJĄC, że zgodnie z MC 324/2 (wersja końcowa) „Wojskowa Struktura Dowodzenia NATO”, z dnia 16 lutego 2010 r. oraz MCM-236-03 „Koncepcja MC w sprawie Centrów Eksperckich”, z dnia 4 grudnia 2003 r., Porozumienia Dowodzenia NATO (NCA) wspierane są przez sieć Centrów Eksperckich (COE), które oferują możliwości podniesienia poziomu edukacji i szkolenia, w celu poprawy interoperacyjności oraz zdolności, wspierania rozwoju doktryn oraz testowania i zatwierdzania koncepcji w drodze eksperymentowania;

UWZGLĘDNIAJĄC, że Naczelnemu Sojuszniczemu Dowódcy Transformacji (SACT), zgodnie z MC 58/3 „Zakres kompetencji Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji”, z dnia 17 maja 2004 r., powierzono ogólną odpowiedzialność za koordynację oraz wykorzystanie COE w ramach NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC list Szefa Sztabu Generalnego Wojska Polskiego do SACT, z dnia 11 grudnia 2009 r., oferujący Centrum Eksperckie Policji Wojskowych NATO (NATO MP COE) jako COE na rzecz NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC następnie odpowiedź SACT, z dnia 1 lutego 2010 r., w której SACT docenia ofertę NATO MP COE oraz jej Koncepcję na rzecz NATO, jako stanowiące znaczny wkład we wzmocnienie zdolności NATO w obszarze policji wojskowych;

UZNAJĄC zamiar zawarcia MOU w sprawie relacji funkcjonalnej w odniesieniu do NATO MP COE z Dowództwem Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT) (MOU Relacji Funkcjonalnej NATO MP COE);

UWZGLĘDNIAJĄC koncepcję NATO MP COE, która zapewnia wkład w postaci wartości dodanej do wysiłków transformacyjnych i operacyjnych NATO w obszarze policji wojskowych;

UWZGLĘDNIAJĄC, że jak wyszczególniono w MCM-236-03, COE powinno zapewnić wymierną poprawę zdolności NATO i tym samym być istotnym dla wysiłków transformacyjnych NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC postanowienia Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (NATO SOFA), z dnia 19 czerwca 1951 r., Protokołu dotyczącego statusu międzynarodowych dowództw wojskowych, ustanowionych na podstawie Traktatu Północnoatlantyckiego (Protokół Paryski), z dnia 28 sierpnia 1952 r.; Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju, dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (PfP SOFA), z dnia 19 czerwca 1995 r., Kolejnego Protokołu Dodatkowego do Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju, dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (Kolejny Protokół Dodatkowy do PfP SOFA), z dnia 19 grudnia 1997 r.;

MAJĄC NA UWADZE fakt, że nie wszyscy Uczestnicy są Stronami Kolejnego Protokołu Dodatkowego do PfP SOFA;

UWZGLĘDNIAJĄC ponadto, że po dokonaniu zatwierdzenia przez Komitet Wojskowy (MC) na mocy MCM-236-03, Rada Północnoatlantycka (NAC) może przyznać akredytowanemu NATO COE status organizacji NATO zgodnie z artykułem 14 Protokołu Paryskiego;

UZNAJĄC, że Państwo Ramowe (FN), działające w imieniu innych Uczestników i we współpracy z HQ SACT, złoży wniosek do NAC o aktywację NATO MP COE jako Organu Wojskowego NATO oraz przyznanie mu międzynarodowego statusu jako IMO zgodnie z artykułem 14 Protokołu Paryskiego

i

PRAGNĄC ustanowić NATO MP COE w celu usprawnienia transformacji w obszarze policji wojskowych w ramach ogólnych wysiłków transformacyjnych NATO,

osiągnęły następujące porozumienie:

## ROZDZIAŁ 1

### DEFINICJE

- 1.1. Jeśli w treści niniejszego Memorandum o Porozumieniu (MOU) oraz w dokumentach dodatkowych nie wskazano innego znaczenia, zastosowanie mają „Słownik terminów i definicji NATO” (AAP-6) oraz „Słownik skrótów używanych w dokumentach i publikacjach NATO” (AAP-15).
- 1.2. Niniejsze definicje stosuje się do celów przedmiotowego MOU oraz jego dokumentów dodatkowych:
  - a. Sojusznicze Dowództwo Operacyjne (Allied Command Operations – ACO) – jak określono w MC 324/2 (wersja końcowa), Naczelne Dowództwo Sojuszniczych Sił w Europie (SHAPE) oraz wszystkie inne organizacje NATO podporządkowane SHAPE.
  - b. Sojusznicze Dowództwo Transformacyjne (ACT) – zgodnie z MC 324/2 (wersja końcowa), Dowództwo Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT) i inne organizacje podległe SACT.
  - c. Centrum Eksperckie (COE) – zgodnie z definicją w MCM-236-03, akredytowane przez NAC centrum wspierające NATO, sponsorowane ze środków krajowych lub wielonarodowych.
  - d. Sieć COE – sieć wszystkich COE wspierających NCA, koordynowana przez HQ SACT.
  - e. Państwo Ramowe (FN) – Rzeczpospolita Polska reprezentowana przez Ministra Obrony Narodowej.
  - f. Dowództwo Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja końcowa), Dowództwo SACT.
  - g. Informacje – wszystkie informacje, niezależnie od formy lub rodzaju, w tym te o charakterze naukowym lub technicznym oraz zdjęcia, raporty przejściowe i końcowe, podręczniki obsługi, dane o zagrożeniu, dane eksperymentalne, badania, projekty, specyfikacje, procesy, techniki, wynalazki, rysunki, oprogramowanie, w tym kod źródłowy, opisy techniczne, nagrania dźwiękowe, prezentacje obrazkowe oraz inne prezentacje graficzne, niezależnie od tego czy są utwalone na taśmie magnetycznej, w pamięci komputerowej lub w dowolnej innej formie oraz czy są, bądź nie, przedmiotem praw autorskich, patentów lub innej ochrony prawnej.
  - h. Komitet Wojskowy (MC) – komitet NATO służący NAC radą w sprawach wojskowych.

- i. Policja Wojskowa (MP) – Policja Wojskowa to korpus lub formacja w ramach sił zbrojnych odpowiedzialna za działania policyjne, egzekwowanie prawa oraz dyscyplinę; obejmuje formacje policji wojskowych oraz typu żandarmeryjnego.
- j. Rada Północnoatlantycka (NAC) – Rada ustanowiona zgodnie z Artykułem 9 Traktatu Północnoatlantyckiego.
- k. Uzgodnienia Dowodzenia NATO (NCA) – uzgodnienia oraz podmioty wspierające NCS, zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja końcowa).
- l. Struktura dowodzenia NATO (NCS) – organizacja struktur wojskowych NATO, zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja końcowa).
- m. Organ Wojskowy NATO - jak określono w CM(69)22, międzynarodowe dowództwo wojskowe lub organizacja spełniająca warunki artykułów 1(b), 1(c) i 14 Protokołu Paryskiego.
- n. Centrum Ekspertyz Policji Wojskowych NATO (NATO MP COE) – COE oferowane przez Uczestników jako NATO COE zapewniające wiedzę specjalistyczną w obszarze policji wojskowych.
- o. Plan przedsięwzięć NATO MP COE (POW) – jak określono w Rozdziale 5.
- p. Komitet Sterujący NATO MP COE (SC) – jak wyszczególniono w Rozdziale 4 i Załączniku B.
- q. Partner – Państwo, organizacja lub agencja współdziałająca z NATO MP COE i może to być:
  - i. Partner wspierający (CP) – każde państwo, organizacja lub agencja, które nie jest Uczestnikiem i zapewnia wkład do NATO MP COE;
  - ii. Inny Partner (OP) – każde państwo, organizacja lub agencja, wykorzystujące usługi lub produkty dostarczane przez NATO MP COE i nie będące Uczestnikiem lub CP.
- r. Wniosek o wsparcie (RFS) – wniosek NATO, państwa lub innego podmiotu o wsparcie ze strony NATO MP COE.
- s. Naczelny Sojuszniczy Dowódca Transformacji (SACT) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja końcowa), Dowódca ACT.

## ROZDZIAŁ 2

### CEL

Celem niniejszego MOU jest ustanowienie NATO MP COE w Rzeczypospolitej Polskiej, oraz ustanowienie przepisów dotyczących jego działania, finansowania,

obsady stanowisk, wyposażenia oraz infrastruktury, jak również wsparcia administracyjnego i logistycznego.

### **ROZDZIAŁ 3**

#### **MISJA I OBOWIĄZKI**

- 3.1. NATO MP COE wzmocni zdolności NATO MP, wesprze interoperacyjność oraz zapewni wiedzę ekspercką w zakresie Policji Wojskowych, zgodnie ze strategiczną koncepcją Sojuszu.
- 3.2. NATO MP COE będzie skupiało swoje działania, w następujących zasadniczych obszarach:
  - a. opracowania doktryn i koncepcji oraz eksperymentowania;
  - b. edukacji i szkolenia;
  - c. badań i rozwoju;
  - d. analiz i wniosków z działań;
  - e. konsultacji.
- 3.3. NATO MP COE nada pierwszeństwo działaniom w zakresie usług i produktów zapotrzebowanych przez HQ SACT w imieniu podmiotów NATO. W ramach swoich możliwości NATO MP COE będzie również wspierało Uczestników oraz Partnerów w ich wysiłkach na rzecz zwiększenia zdolności w obszarze Policji Wojskowej. Jednakże, wsparcie udzielane przez NATO MP COE wymagało będzie zgody i przyznania środków przez SC.

### **ROZDZIAŁ 4**

#### **ORGANIZACJA ORAZ RELACJE**

- 4.1. Na mocy niniejszego MOU SC będzie odpowiedzialny za kierowanie NATO MP COE oraz nadzór nad nim. Będzie on zatwierdzał POW oraz budżet i nadzorował ich wykonanie. Zakres kompetencji (TOR) SC przedstawiono w Załączniku B.
- 4.2. SC składa się z jednego przedstawiciela każdego Uczestnika, niebędącego członkiem personelu NATO MP COE. Przewodniczący SC należy do FN i nie jest tożsamy z przedstawicielem FN ani Dyrektorem. Przewodniczący nie posiada prawa głosu w SC.

- 4.3. Decyzje SC będą podejmowane w drodze konsensusu osiągniętego przez przedstawicieli. Konsensus oznacza, że każdy członek SC musi oddać głos za lub wstrzymujący się, aby decyzja została zatwierdzona (przy przynajmniej jednym głosie za). W przypadku oddania głosu przeciw, decyzja nie zostanie zatwierdzona.
- 4.4. Strukturę wewnętrzną NATO MP COE, obsadę oraz wykaz stanowisk przedstawiono w Załączniku A i F. SC może zatwierdzić, za pisemną zgodą Uczestnika lub Uczestników, których to dotyczy, tymczasowe odstępstwa od niniejszej struktury wewnętrznej, pod warunkiem, że nie przekładają się one na podział kosztów Uczestników.
- 4.5. Dyrektor jest odpowiedzialny przed SC za wypełnienie misji, zadań oraz działanie, jak również za administrowanie NATO MP COE. Dyrektor podlega bezpośrednio SC. Kompetencje Dyrektora przedstawiono w Załączniku C.
- 4.6. NATO MP COE stanowi część szerszej struktury wspierającej NCA. NATO MP COE, chociaż nie jest częścią NCS, będzie częścią sieci COE, koordynowanej przez HQ SACT.
- 4.7. SC może rekomendować włączanie CP do działań podejmowanych przez NATO MP COE i zachęcać do zawierania stosownych Porozumień Technicznych (TA) między Uczestnikami i wymienionymi CP.

## **ROZDZIAŁ 5**

### **PLAN PRZEDSIĘWZIĘĆ**

- 5.1. Biorąc pod uwagę wnioski składane w ramach NATO, koordynowane przez HQ SACT oraz Uczestników i sugestie Partnerów, jak również wymagane fundusze, Dyrektor, zgodnie z Załącznikiem C, przygotowuje i przedłoży SC projekt POW na kolejny rok kalendarzowy. Po przedłożeniu przez Dyrektora, SC rozpatrzy wszystkie wnioski o wykonanie usług lub produktów, w tym powiązane koszty, a następnie zatwierdzi POW dla NATO MP COE zgodnie z Załącznikiem B.
- 5.2. Dodatkowe wnioski zgłaszane poza przyjętym cyklem zostaną przekazane Dyrektorowi, celem przedłożenia do rozpatrzenia przez SC i, jeśli zostaną zatwierdzone, celem wykonania zgodnie ze stosownymi procedurami.

## ROZDZIAŁ 6

### PERSONEL

- 6.1. Przynajmniej jedno stanowisko w tabeli wykazu stanowisk (uzupełnienie 1 do Załącznika A) będzie na stałe przydzielone do każdego Uczestnika (stanowisko inne niż personelu administracyjnego). Dodatkowe stanowiska mogą być przydzielone rotacyjnie. Zasadniczo, Uczestnicy przydzielą personel na okres trzech lat.
- 6.2. Uczestnicy obsadzą swoje stanowiska w NATO MP COE w sposób terminowy poprzez wyznaczenie stosownego i wykwalifikowanego personelu zgodnie z wykazem stanowisk oraz opisami stanowisk zatwierdzonymi przez SC. Dyrektor będzie osobą odpowiedzialną za przygotowanie opisów stanowisk. Uczestnicy uzgadniają, że oprócz przynajmniej jednej osoby skierowanej do wykonywania obowiązków w strukturze Centrum, mogą również przydzielić personel w ramach Dobrowolnych Wkładów Narodowych do NATO MP COE.
- 6.3. Zarządzanie personelem NATO MP COE będzie odbywało się zgodnie z procedurami NATO zgodnymi z Dyrektywą ACO 45-001 oraz jej uzupełnieniami, mającymi zastosowanie chyba, że określono inaczej w niniejszym MOU lub SC postanowił inaczej.
- 6.4. Jeśli Uczestnik przez ponad 120 dni nie będzie w stanie obsadzić przydzielonego stanowiska, zobowiązany jest do poinformowania o tym na piśmie Dyrektora. W koordynacji z danym Uczestnikiem, Dyrektor może zwrócić się do innych Uczestników o obsadzenie tego stanowiska na uzgodniony czas.
- 6.5. Personel NATO MP COE będzie pracował pod nadzorem Dyrektora, który, z wyjątkiem spraw dotyczących narodowych obowiązków i dyscypliny, będzie wydawał polecenia całemu personelowi NATO MP COE. Narodowe obowiązki personelu NATO MP COE zostaną ograniczone do minimum, aby nie wpływać na obowiązki w NATO MP COE. Dyrektor wniesie, na wniosek Uczestnika, wkład do raportów oceny personelu przydzielonego do NATO MP COE.
- 6.6. Dowodzenie w pełnym zakresie i zwierzchnictwo dyscyplinarne nad personelem obsadzonym w NATO MP COE należy do ich właściwych narodowych organów. Każdy Uczestnik wyznaczy oficera w odpowiednim stopniu oraz o odpowiednich uprawnieniach do reprezentowania własnego kraju w relacjach z Dyrektorem w zakresie wszystkich kwestii dotyczących narodowych obowiązków i dyscypliny własnego personelu przydzielonego do NATO MP COE.
- 6.7. W obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy zastosowanie mają przepisy FN, w tym nadzór nad standardowymi środkami ostrożności w zakresie bezpieczeństwa.

- 6.8. Językiem roboczym w NATO MP COE będzie język angielski.

## ROZDZIAŁ 7

### ZWOLNIENIA PODATKOWE PAŃSTWA RAMOWEGO

- 7.1. W zakresie dozwolonym przez międzynarodowe i krajowe prawo, FN nie nałoży podatków, opłat lub podobnych należności na oficjalne działania NATO MP COE, które realizuje swoją misję określoną w Rozdziale 3 niniejszego MOU.
- 7.2. Personel pozostający na przydzielonych stanowiskach wymienionych w uzupełnieniu 1 do Załącznika A niniejszego MOU, określony jako osoby uprawnione, z wyjątkiem personelu wyznaczonego przez FN, jest uprawniony do:
- Zwolnień z podatku i ceł określonych w NATO SOFA i w Protokole Paryskim;
  - Ubiegania się o zwrot podatku od towarów i usług zakupionych w FN w ilościach niewskazujących na przeznaczenie handlowe stosownie do ograniczeń asortymentowych i ilościowych określonych prawem FN dotyczących NATO MP COE.
- 7.3. Członkowie rodziny, określani jako współmałżonek personelu określonego w punkcie 7.2. oraz dziecko tego personelu będące na jego utrzymaniu nie posiadają odrębnego uprawnienia do zwolnień z podatku i ceł oraz do zwrotów podatku od towarów i usług wymienionych w punkcie 7.2.
- 7.4. Środki kontrolne, procedury wykonawcze i rozliczeniowe dotyczące zwolnień z podatku i ceł, przywilejów finansowych określone są prawem FN odnoszącym się do NATO MP COE i jego personelu (osób upoważnionych). NATO MP COE jest zobowiązane do współpracy i udzielania wszelkiej pomocy władzom FN w celu zapobiegania nadużywaniu nadanych przywilejów.
- 7.5. NATO MP COE przedstawi listę osób uprawnionych właściwym władzom FN.

## **ROZDZIAŁ 8**

### **WSPARCIE PAŃSTWA RAMOWEGO**

FN zapewni wsparcie dla NATO MP COE, zgodnie z Załącznikiem E. FN zachowa własność wszystkich obiektów, gruntów oraz sprzętu udostępnionego NATO MP COE.

## **ROZDZIAŁ 9**

### **DODATKOWE OBOWIĄZKI UCZESTNIKA**

- 9.1. Każdy Uczestnik będzie odpowiedzialny za oraz poniesie koszty:
- a. wynagrodzenia, zasiłków, diet (zakwaterowanie, posiłki i koszty dodatkowe), koszty podróży (transportowe i diety) pierwszego wyznaczenia i wyjazdu na koniec kadencji swojego personelu z NATO MP COE, oraz inne koszty związane z wyznaczeniem danej osoby do NATO MP COE lub wypełnianiem obowiązków narodowych podczas pełnienia służby w NATO MP COE;
  - b. sprzętu oraz usług wniesionych oraz personelu oddelegowanego do NATO MP COE przez danego Uczestnika do realizacji celów narodowych, ponad to co zapewnia FN, jak również za ich działanie i koszty utrzymania;
  - c. narodowych środków szkoleniowych oraz szkolenia i kształcenia określonego w opisach stanowiska jako wymagania wstępne;
  - d. indywidualnych wymagań danego Uczestnika, w tym infrastruktury, bezpieczeństwa i dodatkowego personelu wspierającego ponad stanowiska przydzielone zgodnie z Załącznikiem A;
- oraz
- e. przewozu ciała w przypadku zgonu personelu.

## **ROZDZIAŁ 10**

### **PODZIAŁ KOSZTÓW**

- 10.1. Uczestnicy pokryją wydatki netto (wydatki minus przychody) niezbędne dla funkcjonowania NATO MP COE. Koszty kwalifikujące się do kosztów wspólnych wyszczególnione są w Załączniku D.

- 10.2. Bez uszczerbku dla obowiązków wynikających z punktu 10.1. FN pokryje wszystkie koszty utworzenia i działalności NATO MP COE w roku budżetowym 2013 i 2014.
- 10.3. Udział w kosztach każdego Uczestnika zostanie wyliczony w następujący sposób:

$$\frac{\text{Liczba stanowisk przydzielona Uczestnikowi}}{\text{Całkowita liczba przydzielonych stanowisk}} = \text{Udział Uczestnika w podziale kosztów}$$

- 10.4. Stanowiska personelu łącznikowego, stanowiska wynikające z Dobrowolnego Uczestnictwa Narodowego (VNC), stanowiska wynikające z wkładów Partnerów, stanowiska stażystów oraz inne formy obsadzania stanowisk nie będą miały wpływu na udział w kosztach Uczestnika.
- 10.5. Nieobsadzone stanowisko przydzielone Uczestnikowi nie zmniejszy jego udziału w kosztach.
- 10.6. W przypadku nowego uczestnika, liczba przydzielonych stanowisk dla Niego będzie określana w jego Nocie o Przystąpieniu (NOJ). Nowy Uczestnik będzie zobowiązany do opłacenia jego wkładu począwszy od roku budżetowego następującego po wejściu w życie NOJ.

## ROZDZIAŁ 11

### POSTANOWIENIA FINANSOWE

- 11.1. Wszystkie środki dostarczone do NATO MP COE będą zarządzane, kontrolowane i rozliczane zgodnie z Regulacjami Finansowymi NATO wraz z Finansowymi Zasadami i Procedurami (NFR z FRP) oraz Finansowymi Procedurami Księgowania NATO MP COE (FAP), które będą zatwierdzane przez SC. Zastosowanie mają odpowiednie standardy rachunkowości obowiązujące w FN.
- 11.2. Zachowanie zgodności z obowiązującymi przepisami finansowymi i procedurami jest obowiązkiem dyrektora NATO MP COE.
- 11.3. Zastosowanie ma waluta obowiązująca w FN.
- 11.4. Rok budżetowy rozpoczyna się 1 stycznia i kończy 31 grudnia.
- 11.5. Każdego roku na nadchodzący rok budżetowy NATO MP COE przygotowuje budżet, który zawierał będzie szacunkowe wydatki/przychody niezbędne do funkcjonowania NATO MP COE wymienione w Załączniku D. Projekt budżetu zostanie przedstawiony SC do rozpatrzenia i zatwierdzenia przed nadchodzącym rokiem budżetowym.

- 11.6. Wraz z budżetem Dyrektor NATO MP COE przygotowuje Średnioterminowy Plan Finansowy (MTFP) obejmujący szacunkowe wydatki/przychody na nadchodzących 5 lat następujących po roku planistycznym. MTFP przygotowywany jest dla celów planowania i zostanie przedstawiony SC.
- 11.7. Odpowiedzialność finansowa Uczestników na mocy niniejszego MOU podlega autoryzacji oraz przyznaniu środków budżetowych zgodnie z ich odpowiednimi prawami i procedurami krajowymi.
- 11.8. Po zatwierdzeniu budżetu przez SC, Uczestnicy potwierdzają, że są zobowiązani do zapewnienia środków i upoważniają Dyrektora NATO MP COE do realizacji budżetu na cele i w granicach limitów wyszczególnionych w budżecie.
- 11.9. Zgodnie z zatwierdzonym budżetem biorąc pod uwagę udział w kosztach Uczestników, Dyrektor będzie przedkładał odpowiednie wezwania do zapłaty (CFF) płatne przez Uczestników w ciągu 90 dni od otrzymania wezwania do zapłaty. Pierwszy CFF na nadchodzący rok będzie przedłożony Uczestnikom nie później niż 1 grudnia roku poprzedniego. Składka Uczestników będzie płatna na konto bankowe utworzone przez Dyrektora NATO MP COE w walucie obowiązującej w FN.
- 11.10. Jakikolwiek istniejące obciążenia (tzn. pozostały plan z poprzedniego roku/lat budżetowego (-ych), naliczone odsetki itp.) zostaną zbilansowane w następnym CFF.
- 11.11. Jeżeli w trakcie roku budżetowego okaże się, że zatwierdzone środki budżetowe są niewystarczające, Dyrektor NATO MP COE przedstawi do zatwierdzenia przez SC budżet uzupełniający.
- 11.12. Po zakończeniu roku budżetowego, najpóźniej do dnia 31 marca, Dyrektor NATO MP COE będzie składać Roczne Sprawozdanie Finansowe, w tym Sprawozdanie z Wykonania Budżetu celem zatwierdzenia przez SC.
- 11.13. Każdy uczestnik jest uprawniony do złożenia wniosku o udostępnienie sprawozdania z wykonania budżetu w dowolnym momencie, jeżeli uzna to za niezbędne. Sprawozdanie to zostanie przedłożone przez Dyrektora NATO MP COE w ciągu 30 dni od otrzymania wniosku.
- 11.14. Funkcje audytowe dla budżetu NATO MP COE zostaną przeprowadzone zgodnie z zaleceniami SC.
- 11.15. Niezależnie od audytów przeprowadzanych zgodnie z punktem 11.14., narodowe władze audytu są uprawnione do złożenia wniosku o udzielenie informacji przez Dyrektora NATO MP COE i mogą złożyć wniosek o uzyskanie dostępu do wszystkich dokumentów lub ich kopii, które są niezbędne do sprawdzenia wkładów narodowych.

## **ROZDZIAŁ 12**

### **USTALENIA FINANSOWE**

- 12.1. Zasadniczo, usługi i produkty ujęte w POW oraz przekazane podmiotom NATO na wniosek HQ SACT i Uczestnikom będą bezpłatne. Dodatkowe szczegółowe informacje oraz szczegółowe wymagania lub ograniczenia zostaną określone i zatwierdzone przez SC.
- 12.2. Zwrot kosztów usług i produktów świadczonych na rzecz Partnerów zostanie określony przez SC lub określony w odpowiednich umowach lub porozumieniach.
- 12.3. W przypadku kursów realizowanych przez lub za pośrednictwem NATO MP COE, również na rzecz personelu NATO, dopuszcza się pobieranie opłat za kurs.
- 12.4. Całość dochodu pochodzącego z działalności NATO MP COE znajdzie odzwierciedlenie w budżecie i będzie odnotowana jako dochód.

## **ROZDZIAŁ 13**

### **ROSZCZENIA**

- 13.1. Roszczenia wynikające z lub powstałe w związku z działaniami NATO MP COE będą rozstrzygane zgodnie z artykułem 8 NATO SOFA, a po dokonaniu aktywacji, zgodnie z artykułem 6 Protokołu Paryskiego, wedle właściwości.
- 13.2. O ile ma to zastosowanie, wszelkie roszczenia przypisywane NATO MP COE, w tym ich części wynikające z postanowień Protokołu Paryskiego, będą współdzielone przez Uczestników zgodnie z formułą dzielenia kosztów określoną w punkcie 10.3. niniejszego MOU.

## **ROZDZIAŁ 14**

### **BEZPIECZEŃSTWO**

- 14.1. FN ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo zewnętrzne obiektów.
- 14.2. Zarządzanie bezpieczeństwem w ramach obiektów wykorzystywanych przez NATO MP COE, w tym wizyty, poświadczenia bezpieczeństwa oraz

- bezpieczeństwo informacji pozostają w odpowiedzialności Dyrektora NATO MP COE działającego jako władza bezpieczeństwa, zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa FN oraz NATO.
- 14.3. Bez uszczerbku dla obowiązków Dyrektora zdefiniowanych powyżej w punkcie 14.2., Uczestnicy podejmą środki niezbędne do zapewnienia, że ich personel będzie przestrzegał obowiązujących umów oraz porozumień w zakresie bezpieczeństwa. Podobnie zapewnią zgodność z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa w zakresie wszelkich produktów lub usług otrzymanych lub uzyskanych z NATO MP COE.
  - 14.4. Informacje niejawne gromadzone, przetwarzane, wytwarzane, przekazywane i wymieniane wskutek wykonania niniejszego MOU będą traktowane zgodnie z C-M (2002) 49 „Bezpieczeństwo w Organizacji Traktatu Północnoatlantyckiego” z dnia 17 czerwca 2002 r., w stosownej dopuszczonej wersji, uwzględniając wszystkie uzupełnienia i poprawki do tego dokumentu oraz istniejące międzynarodowe porozumienia oraz ustalenia.
  - 14.5. Informacje jawne gromadzone, przetwarzane, wytwarzane, przekazywane i wymieniane wskutek wykonania niniejszego MOU będą traktowane zgodnie z C-M (2002) 60 „Zarządzanie informacjami jawnymi” z dnia 24 lipca 2002 r., w stosownej dopuszczonej wersji, uwzględniając wszystkie uzupełnienia i poprawki do tego dokumentu oraz istniejące porozumienia oraz ustalenia w zakresie bezpieczeństwa.

## **ROZDZIAŁ 15**

### **USTALENIA PRAWNE**

- 15.1. NATO MP COE oraz jego personelowi zostanie nadany status międzynarodowy w myśl artykułu 14 Protokołu Paryskiego oraz dodatkowych umów do tego Protokołu, po akredytacji przez MC oraz aktywacji przez NAC jako Organ Wojskowy NATO zgodnie z artykułem 14 Protokołu Paryskiego.
- 15.2. Przed przyznaniem NATO MP COE międzynarodowego statusu, przydzielenie elementów krajowych do NATO MP COE odbędzie się zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i międzynarodowymi, w tym NATO SOFA. Po przyznaniu NATO MP COE przez NAC międzynarodowego statusu zgodnie z artykułem 14 Protokołu Paryskiego, przepisy krajowe i międzynarodowe, o których mowa powyżej pozostaną w mocy i będą również obowiązywały postanowienia Protokołu Paryskiego.
- 15.3. Prawo własności w zakresie własności intelektualnej wytworzonej przez NATO MP COE będzie należało do NATO MP COE i będzie przez nie administrowane, o ile SC nie zdecydował inaczej.

- 15.4. Bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających z Traktatu Północnoatlantyckiego, NATO SOFA oraz Protokołu Paryskiego, Uczestnicy nie zamierzają tworzyć żadnych praw lub zobowiązań w rozumieniu prawa międzynarodowego na mocy niniejszego MOU.
- 15.5. Uczestnicy nie zamierzają powodować konfliktu między niniejszym MOU, a stosownymi przepisami krajowymi lub międzynarodowymi. Jednakże w przypadku, gdy taki konflikt niemniej jednak zaistnieje, obowiązujące przepisy krajowe lub międzynarodowe będą miały pierwszeństwo przed niniejszym MOU. Uczestnik, którego prawa lub zobowiązania wynikające z przepisów krajowych lub prawa międzynarodowego zostały naruszone, powiadomi o tym, na piśmie, innych zainteresowanych Uczestników.
- 15.6. Do momentu aktywacji NATO MP COE jako Organu Wojskowego NATO przez NAC zgodnie z Protokołem Paryskim, FN będzie działało w imieniu NATO MP COE w ramach wyraźnie określonych przez Uczestników zadań w odniesieniu do poszczególnych kwestii.

## **ROZDZIAŁ 16**

### **PRZYJĘCIE NOWYCH UCZESTNIKÓW**

- 16.1. Przyjęcie każdego nowego Uczestnika do niniejszego MOU, co oznaczać będzie również przystąpienie do każdego istniejącego porozumienia między obecnymi Uczestnikami oraz CP, odbędzie się za pomocą NOJ, której wzór zamieszczono w Załączniku G i która podpisywana będzie przez nowego Uczestnika i obecnych Uczestników. Przed podpisaniem NOJ, kwota środków budżetowych pierwotnie wymagana od nowych Uczestników w celu pokrycia istniejących inwestycji zostanie wynegocjowana i uzgodniona między nowymi a istniejącymi Uczestnikami oraz określona w NOJ.
- 16.2. Jeśli inaczej nie określono w NOJ, NOJ wejdzie w życie z datą ostatniego podpisu. NOJ będzie wiążąca dla Uczestnika, jeśli Uczestnik ten podpisze również NOJ dla MOU Relacji Funkcjonalnej NATO MP COE.

## **ROZDZIAŁ 17**

### **WYCOFANIE SIĘ UCZESTNIKÓW**

- 17.1. Każdy Uczestnik może wycofać się z niniejszego MOU po przedstawieniu zawiadomienia, z dwunastomiesięcznym terminem wypowiedzenia,

skierowanego do FN, które niezwłocznie powiadomi o takim zawiadomieniu pozostałych Uczestników oraz HQ SACT.

- 17.2. W przypadku wycofania się Uczestnika, pozostali Uczestnicy zbadają nieukończone projekty w celu podjęcia decyzji o ich anulowaniu lub ograniczeniu ich zakresu. W przypadku, jeśli żaden inny Uczestnik nie przejmie udziałów stanowiska (stanowisk), pozostali Uczestnicy będą starali się zredukować koszty operacyjne tak szybko jak to możliwe w celu dostosowania ich do nowej sytuacji. W związku z faktem, że POW jest zazwyczaj określany z rocznym wyprzedzeniem, okres przejściowy powinien umożliwić zakończenie wszystkich projektów w tym okresie.
- 17.3. Jeśli Uczestnik wycofa się z niniejszego MOU, będzie nadal zapewniał wkłady finansowe do NATO MP COE aż do zakończenia roku budżetowego, w którym wygasa okres wypowiedzenia i pozostanie odpowiedzialny za własne zobowiązania finansowe wynikające ze swego okresu uczestnictwa, o ile wspomniane stanowisko (stanowiska) i wynikające z niego zobowiązania finansowe nie zostały przejęte przez innych Uczestników.
- 17.4. Wycofanie się Uczestnika niniejszego MOU z MOU Relacji Funkcjonalnej NATO MP COE będzie miało analogiczny skutek w odniesieniu do jego udziału w niniejszym MOU.
- 17.5. Jeśli Uczestnik nie jest w stanie wypełnić swoich zobowiązań w zakresie zapewnienia personelu lub funduszy przez ponad rok w zakresie przydziału personelu lub wkładu do budżetu, jego prawo głosu w SC zostanie automatycznie zawieszane aż do momentu potwierdzenia przez pozostałych członków SC, że zobowiązania te zostały wypełnione. Jeśli Uczestnik nie może wypełnić swoich zobowiązań przez ponad dwa lata, zostanie to automatycznie uznane za wycofanie się z niniejszego MOU przez tego Uczestnika.

## **ROZDZIAŁ 18**

### **ROZSTRZYGANIE SPORÓW**

- 18.1. Wszelkie spory dotyczące interpretacji lub wdrożenia niniejszego MOU będą rozstrzygane wyłącznie w drodze konsultacji lub negocjacji pomiędzy zaangażowanymi Uczestnikami i nie będą kierowane do żadnego krajowego lub międzynarodowego trybunału ani żadnej innej strony trzeciej celem rozstrzygnięcia.
- 18.2. Językiem rozstrzygania sporów będzie język roboczy NATO MP COE.

## **ROZDZIAŁ 19**

### **ZMIANY I REJESTR ZMIAN**

- 19.1. Każdy Uczestnik może proponować zmiany do tego MOU. FN jako depozytariusz niniejszego MOU będzie zarządzało procesem zmian.
- 19.2. Niniejsze MOU i Załączniki można zmieniać wyłącznie za wzajemną pisemną zgodą wszystkich Uczestników, o ile nie określono inaczej w niniejszym MOU. HQ SACT zostanie poinformowane, na piśmie, o wszelkich zmianach do niniejszego MOU, jego Załączników oraz innych uzgodnień. Każda zmiana zostanie rozesłana zgodnie z procedurą określoną w niniejszym MOU.
- 19.3. Każda zmiana wprowadzona do niniejszego MOU będzie zapisana w chronologicznym porządku na arkuszu rejestru zmian dołączonym, jako Załącznik H. Rejestr zmian będzie aktualizowany przez FN, a po zaistnieniu zmiany każdorazowo dostarczony każdemu Uczestnikowi, HQ SACT oraz NATO MP COE.

## **ROZDZIAŁ 20**

### **ROZWIĄZANIE**

- 20.1. Niniejsze MOU może ulec rozwiązaniu w dowolnym momencie za pisemną decyzją wszystkich Uczestników.
- 20.2. W przypadku rozwiązania niniejszego MOU lub jeśli Uczestnik przedłoży formalne zawiadomienie o wycofaniu z niniejszego MOU, postanowienia niniejszego MOU będą obowiązywały aż do zamknięcia zaległych spraw.
- 20.3. W przypadku, rozwiązania lub wycofania się z niniejszego MOU, Uczestnicy zapewnią, że postanowienia dotyczące bezpieczeństwa, ujawnienia informacji oraz poufności pozostaną w mocy.

## ROZDZIAŁ 21 WEJŚCIE W ŻYCIE

- 21.1. Niniejsze MOU wejdzie w życie z datą złożenia na nim ostatniego podpisu. Pozostanie w mocy aż do momentu, kiedy Uczestnicy jednogłośnie podejmą inną decyzję.
- 21.2. Niniejsze MOU będzie obowiązujące dla Uczestnika, jeśli Uczestnik ten podpisze również MOU Relacji Funkcjonalnej NATO MP COE.

Niniejsze MOU, zwane również „MOU Operacyjnym NATO MP COE” składa się z dwudziestu jeden rozdziałów i ośmiu załączników. Załączniki stanowią integralną część niniejszego MOU.

Niniejsze MOU zostało podpisane w jednym egzemplarzu w języku angielskim. Oryginał niniejszego MOU zostanie zdeponowany u FN, które przekaże potwierdzone odpisy każdemu Uczestnikowi oraz HQ SACT oraz NATO MP COE, podając datę jego wejścia w życie.

POWYŻSZE STANOWI POROZUMIENIE UZGODNIONE POMIĘDZY UCZESTNIKAMI:

Wzór – blok podpisów:

Zważywszy na konieczność wywiązania się z obowiązków wynikających z wewnętrznej krajowej procedury, która obowiązuje w Rzeczypospolitej Polskiej, Rzeczpospolita Polska rozumie postanowienia zawarte w punkcie 15.4. niniejszego Memorandum jako zobowiązanie do niepozostawania w sprzeczności z jakimikolwiek innymi postanowieniami wynikającymi z prawa międzynarodowego.

W imieniu Ministra Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Gen. Dyw. Dr. Mirosław ROZMUS

Stanowisko: Dowódca Polskiej Żandarmerii Wojskowej

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

W imieniu Ministerstwa Obrony Republiki Bułgarii

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Ppłk. Radostin Petrov KRASTEVA

Stanowisko: Narodowy Przedstawiciel Łącznikowy BGR w Naczelnym Sojuszniczym Dowództwie Transformacji

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

W imieniu Ministerstwa Obrony Republiki Chorwacji

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Płk. Ivica KRANJČEVIĆ

Stanowisko: Narodowy Przedstawiciel Łącznikowy HRV w Naczelnym Sojuszniczym Dowództwie Transformacji

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

W imieniu Ministerstwa Obrony Republiki Czeskiej

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Płk. Gabriel KOVÁCS

Stanowisko: Narodowy Przedstawiciel Łącznikowy CZE w Naczelnym Sojuszniczym Dowództwie Transformacji

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

W imieniu Federalnego Ministerstwa Obrony Republiki Federalnej Niemiec

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Płk. Klaus-Dieter BERMES

Stanowisko: Narodowy Przedstawiciel Łącznikowy DEU w Naczelnym Sojuszniczym Dowództwie Transformacji

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

W imieniu Ministra Obrony Królestwa Niderlandów

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Kpt. mar. Maarten LUTJE SCHIPHOLT

Stanowisko: MSc - Narodowy Przedstawiciel Łącznikowy NLD w Naczelnym Sojuszniczym Dowództwie Transformacji

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

W imieniu Ministerstwa Obrony Narodowej Rumunii

Podpis: *(w tym miejscu podpis nieczytelny)*

Imię i nazwisko: Płk. Daniel PETRESCU

Stanowisko: Narodowy Przedstawiciel Łącznikowy ROU w Naczelnym Sojuszniczym Dowództwie Transformacji

Miejscowość/Data: NORFOLK, VIRGINIA, 11 GRUDNIA 2013 R.

## **Załącznik A do MOU Operacyjnego NATO MP COE**

### **STRUKTURA I WYKAZ STANOWISK**

#### **ZASADY**

Podstawowe zasady, na podstawie których opracowana zostanie struktura i wykaz stanowisk, przedstawiają się następująco:

- a. Personel wybrany do obsadzenia NATO MP COE będzie spełniał wymagania opisów stanowisk (JD).
- b. Stanowiska wojskowe mogą zostać obsadzone personelem cywilnym.

#### **ORGANIZACJA**

1. Strukturę oraz tabelę wykazu stanowisk NATO MP COE zamieszczono w Załączniku F i Uzupelnieniu 1 do niniejszego Załącznika. Tymczasowe odstępstwa od struktury oraz tabeli wykazu stanowisk zostaną zatwierdzone oraz będą przechowywane przez SC.
2. Struktura organizacyjna NATO MP COE może tymczasowo zostać zmieniona w dowolnym momencie przez Dyrektora NATO MP COE, który może wprowadzić tymczasowy wewnętrzny ponowny przydział na okres nie przekraczający 180 dni kalendarzowych zgodnie z zasadami Dyrektywy ACO 45-001 biorąc pod uwagę wymagania misji, dostępne siły i środki. SC musi udzielić końcowego zatwierdzenia, jeśli zmiany mają być większe lub dłuższe. Tymczasowe zmiany przydziału są możliwe wyłącznie, jeśli stanowi to część szczególnych kompetencji funkcjonalnych eksperta.

#### **OPISY STANOWISK**

1. Opisy stanowisk zostaną zatwierdzone przez SC. Dyrektor będzie osobą odpowiedzialną za przygotowanie opisów stanowisk NATO MP COE.
2. JD mogą podlegać zmianom w celu spełniania zmieniających się wymagań. Wszelkie zmiany JD wymagają zatwierdzenia przez SC.

**Uzupełnienie 1 do Załącznika A MOU Operacyjnego NATO MP COE**

**OBSADA ETATOWA NATO MP COE**

Lp.	Komórka organizacyjna	Kod stanowiska	Nazwa stanowiska	Stanowisko etatowe	RSZ	Państwo obsadzające
1.	Kierownictwo	DR 001	Dyrektor	plk	ŻW	POL
2.	Kierownictwo	DR 002	Zastępca dyrektora	ppłk/ppłk	ŻW	DEU
3.	Kierownictwo	DR 003	Szef finansów	ppłk	Bez ograniczeń	POL
4.	Kierownictwo	DR 004	Referent prawny	ppłk	Bez ograniczeń	POL
5.	Kierownictwo	DR 005	Oficer prasowy	kpt.	Bez ograniczeń	POL
6.	Kierownictwo	DR 006	Podoficer specjalista	chor.	Bez ograniczeń	POL
7.	Wydział doktryn i standaryzacji	DSB 001	Szef wydziału	plk/ppłk	ŻW	CZE
8.	Sekcja opracowania doktryn i koncepcji	DSB 002	Szef sekcji	mjr	ŻW	Inny uczestnik
9.	Sekcja opracowania doktryn i koncepcji	DSB 003	Starszy oficer	mjr	ŻW	Inny uczestnik
10.	Sekcja opracowania doktryn i koncepcji	DSB 004	Starszy oficer	mjr	ŻW	Inny uczestnik
11.	Sekcja opracowania doktryn i koncepcji	DSB 005	Młodszy specjalista	kpt.	Bez ograniczeń	POL

12.	Sekcja standaryzacji i interoperacyjności	DSB 006	Szef sekcji	mjr	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
13.	Sekcja standaryzacji i interoperacyjności	DSB 007	Starszy oficer	mjr	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
14.	Sekcja standaryzacji i interoperacyjności	DSB 008	Młodszy specjalista	kpt.	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
15.	Wydział kształcenia i szkolenia	ETR 001	Szef wydziału	ppłk	ŻW	BGR
16.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 002	Szef wydziału/szef sekcji	ppłk	ŻW	Inny uczestnik
17.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 003	Specjalista	mjr	ŻW	HRF
18.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 004	Specjalista	mjr	ŻW	NLD
19.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 005	Starszy oficer	mjr	ŻW	Inny uczestnik
20.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 006	Młodszy specjalista	kpt.	ŻW	Inny uczestnik
21.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 007	Podoficer specjalista	st. chor.	ŻW	Inny uczestnik
22.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 008	Podoficer specjalista	st. chor.	ŻW	DEU
23.	Sekcja opracowania i realizacji szkolenia	ETR 009	Podoficer specjalista	chor.	Bez ograniczeń	Inny uczestnik

24.	Sekcja współpracy oraz oceny kształcenia i szkolenia	ETR 010	Szef sekcji	mjr	ŻW	ROU
25.	Sekcja współpracy oraz oceny kształcenia i szkolenia	ETR 011	Młodszy specjalista	kpt.	ŻW	Inny uczestnik
26.	Sekcja współpracy oraz oceny kształcenia i szkolenia	ETR 012	Podoficer specjalista	st. chor.	ŻW	POL
27.	Sekcja współpracy oraz oceny kształcenia i szkolenia	ETR 013	Podoficer specjalista	chor.	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
28.	Wydział zbierania doświadczeń	LL 001	Szef wydziału	ppłk	Bez ograniczeń	POL
29.	Sekcja analiz i eksperymntowania	LL 002	Szef sekcji	mjr	ŻW	POL
30.	Sekcja analiz i eksperymntowania	LL 003	Starszy oficer	mjr	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
31.	Sekcja analiz i eksperymntowania	LL 004	Starszy oficer	mjr	ŻW	Inny uczestnik
32.	Sekcja analiz i eksperymntowania	LL 005	Młodszy specjalista	kpt.	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
33.	Sekcja oceny	LL 006	Szef sekcji	mjr	Bez ograniczeń	Inny uczestnik
34.	Sekcja oceny	LL 007	Starszy oficer	mjr	Bez ograniczeń	POL
35.	Sekcja oceny	LL 008	Podoficer specjalista	chor.	Bez ograniczeń	Inny uczestnik

36.	Wydział wsparcia bezpieczeństwa i administracji	AS 001	Szef wydziału/pełnomocnik dowódcy ds. ochrony informacji niejawnych	ppłk	Bez ograniczeń	POL
37.	Sekcja wsparcia bezpieczeństwa	AS 002	Szef sekcji/zastępca pełnomocnika dowódcy ds. ochrony informacji niejawnych	mjr	Bez ograniczeń	POL
38.	Sekcja wsparcia bezpieczeństwa	AS 003	Podoficer specjalista	st. chor.	Bez ograniczeń	POL
39.	Sekcja wsparcia bezpieczeństwa	AS 004	Podoficer specjalista	st. chor.	Bez ograniczeń	POL
40.	Kancelaria	AS 005	Kierownik kancelarii	st. chor.	Bez ograniczeń	POL
41.	Kancelaria	AS 006	Starszy kancelista	chor.	Bez ograniczeń	POL
42.	Sekcja administracji	AS 007	Szef sekcji	mjr	Bez ograniczeń	POL
43.	Sekcja administracji	AS 008	Młodszy specjalista	kpt.	Bez ograniczeń	POL
44.	Sekcja administracji	AS 009	Młodszy specjalista	kpt.	Bez ograniczeń	POL
45.	Sekcja administracji	AS 010	Podoficer	st. sierż.	Bez ograniczeń	POL

**Załącznik B do MOU Operacyjnego NATO MP COE****ZAKRES KOMPETENCJI KOMITETU STERUJĄCEGO**

1. SC jest odpowiedzialny za kierowanie oraz nadzór nad działalnością i zarządzaniem NATO MP COE, uwzględniając interesy Uczestników dotyczące wszystkich zagadnień odnoszących się do NATO MP COE.
2. Obowiązki i zadania SC będą obejmowały, w szczególności:
  - a. zatwierdzanie budżetu oraz POW na kolejny rok budżetowy;
  - b. zatwierdzanie Procedur Księgowo-Finansowych (FAP) oraz określanie wytycznych dla działania NATO MP COE;
  - c. określanie długoterminowej perspektywy strategicznej działań NATO MP COE;
  - d. rozpatrywanie i zatwierdzanie dodatkowych, pojawiających się w ciągu roku, wniosków do POW oraz możliwych poprawek budżetu;
  - e. rekomendowanie warunków uczestnictwa Partnerów w działaniach NATO MP COE oraz zapewnienie odpowiednich porozumień;
  - f. zatwierdzanie opisów stanowisk personelu NATO MP COE;
  - g. kierowanie funkcjami audytu oraz przeglądanie raportów z audytu;
  - h. zajmowanie się innymi zasadniczymi zagadnieniami kadrowymi, prawnymi i innymi administracyjnymi;
  - i. przeglądanie i odnotowywanie śródtterminowego planu finansowego;
  - j. określanie długoterminowej perspektywy strategicznej oraz dokonywanie przeglądu i zatwierdzenia planu rozwoju NATO MP COE;
  - k. monitorowanie wykonania misji i zadań NATO MP COE, w tym jego finansowania, zarządzania i przydziału personelu;
  - l. określanie wytycznych w zakresie relacji funkcjonalnych NATO MP COE z innymi podmiotami;
  - m. dokonywanie przeglądu i wprowadzanie zmian do Koncepcji NATO MP COE;
  - n. zatwierdzanie rocznego sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu;
  - o. zatwierdzanie tymczasowych zmian struktury oraz wykazu stanowisk na wnioski Dyrektora;

- p. uwzględnianie sprawozdania Dyrektora dotyczącego jakiegokolwiek procedury, zgodnie z Rozdziałem 17.5. i decydowanie czy obowiązki uczestnika są spełnione;
  - q. proponowanie Uczestnikom zmian niniejszego MOU i jego Załączników.
3. SC jest uprawniony do:
    - a. stawiania Dyrektorowi zadań i
    - b. uzyskiwania wsparcia od NATO MP COE za pośrednictwem Dyrektora.
  4. Każdy Uczestnik zapewni swojego przedstawiciela do SC, który ma prawo głosu. Przewodniczący SC NATO MP COE nie ma prawa głosu. Członek personelu NATO MP COE nie może być przedstawicielem własnego Państwa w celu uniknięcia konfliktu interesów. Jeśli zostanie zaproszony, Dyrektor uczestniczy w spotkaniach SC bez prawa głosu.
  5. Spotkania SC będą miały miejsce przynajmniej raz w roku. SC określi częstotliwość, miejsce oraz czas trwania spotkań.
  6. Przewodniczący SC NATO MP COE ponosi odpowiedzialność za przygotowanie spotkań, w tym terminową dystrybucję agendy wraz z odpowiednimi dokumentami towarzyszącymi. Agendy spotkań SC zostaną sporządzone z wyprzedzeniem i rozprawdane wraz ze wszystkimi innymi dokumentami dodatkowymi niezbędnymi do podjęcia decyzji, przynajmniej 30 dni przed każdym spotkaniem. Uzgodniony protokół ze spotkania zostanie przekazany członkom SC. Zapis podjętych decyzji zostanie rozdystrybuowany na koniec każdego spotkania.
  7. Decyzje SC muszą być podejmowane w drodze konsensusu. Konsensus oznacza, że każdy członek SC musi oddać głos za lub wstrzymać się, aby decyzja została zatwierdzona (przy przynajmniej jednym głosie na tak). Jeśli będzie głos przeciw, to decyzja nie zostanie zatwierdzona.
  8. Decyzje SC nie mogą być podejmowane w drodze procedury milczenia. Decyzje mogą być podejmowane przy pomocy innych środków komunikacji niż spotkanie, zgodnie z decyzją SC.
  9. Każdy Uczestnik może zapewnić udział innych niezbędnych ekspertów o charakterze doradczym w celu wspierania swojego przedstawiciela w SC.
  10. HQ SACT będzie zapraszane do udziału, bez prawa głosu, na właściwe posiedzenia SC by doradzać SC w zakresie wymogów i priorytetów NATO.
  11. SC będzie przewodniczył przedstawiciel FN w odpowiednim stopniu.
  12. Przewodniczący SC:
    - a. ponosi odpowiedzialność za prowadzenie spotkań SC;
    - b. nadzoruje wykonanie decyzji podjętych przez SC;

- c. jeśli to konieczne, organizuje podejmowanie decyzji pomiędzy spotkaniami;
- d. w sprawach dotyczących niniejszego MOU, utrzymuje współpracę między Dyrektorem NATO MP COE, Uczestnikami oraz HQ SACT;
- e. rozpatruje wnioski przychodzące z pominięciem SC, jeśli to właściwe i niezbędne, w ramach zatwierdzonego POW, pod warunkiem, że wnioski te nie wykraczają poza zatwierdzony budżet;
- f. reprezentuje SC w relacjach zewnętrznych realizując wyraźne zadania wskazane przez SC w stosunku do konkretnych zagadnień.

**Załącznik C do MOU Operacyjnego NATO MP COE**  
**ZAKRES KOMPETENCJI DYREKTORA NATO MP COE**

1. Dyrektor będzie wyznaczany przez FN.
2. Dyrektor raportuje i otrzymuje zadania od SC NATO MP COE.
3. Dyrektor jest odpowiedzialny za:
  - a. bieżące zarządzanie NATO MP COE;
  - b. przygotowywanie i przedkładanie projektów budżetu i POW oraz śródtreminowego planu finansowego na pięć kolejnych lat SC celem zatwierdzenia;
  - c. przedkładanie SC sprawozdania finansowego za poprzedni rok finansowy;
  - d. składanie sprawozdań i informowanie SC o wszystkich zagadnieniach wymagających uwagi SC lub na wniosek SC;
  - e. przekazywanie SC dodatkowych, pojawiających się w trakcie roku, wniosków POW oraz skutków finansowych celem rozpatrzenia i zatwierdzenia;
  - f. zapewnienie wykonania POW i budżetu;
  - g. tworzenie grup roboczych w celu skutecznego wykonania POW oraz optymalizacji realizacji innych zadań NATO MP COE;
  - h. procedowanie wniosków o wykonanie zadania w ramach POW pochodzących z HQ SACT, od Uczestników oraz Partnerów;
  - i. sprawowanie ciągłej koordynacji w zakresie POW z HQ SACT, w tym przedkładanie HQ SACT kwartalnych sprawozdań;
  - j. dowodzenie i kierowanie (z wyjątkiem zagadnień dyscyplinarnych oraz obowiązków narodowych) wewnątrz NATO MP COE w stosunku do personelu;
  - k. zatwierdzanie zobowiązań wyłącznie w celu wykonania oraz w ramach limitów zatwierdzonego budżetu;
  - l. zapewnienie bezpieczeństwa wewnętrznego NATO MP COE jako władza bezpieczeństwa NATO MP COE będącego organem NATO.
4. Dyrektor jest upoważniony do:
  - a. angażowania HQ SACT w opracowanie i wykonanie POW oraz do ustanawiania, we współpracy z HQ SACT, wzajemnych relacji oraz funkcjonalnych uzgodnień bilateralnych z NCS;

- b. konsultowania się z NATO, władzami krajowymi oraz innymi właściwymi organizacjami w celu ułatwienia wykonania misji;
- c. doradzania HQ SACT oraz – na wniosek – innym podmiotom NATO w sprawach dotyczących policji wojskowych;
- d. zgodnie ze stosownymi wytycznymi SC, zawierania porozumień o współpracy z OP oraz dalszych pozostałych porozumień z Uczestnikami i CP;
- e. zawierania umów na rzecz NATO MP COE na podstawie zatwierdzonego budżetu oraz FAP;
- f. proponowania dodatkowych spotkań SC;
- g. tymczasowego przenoszenia personelu na inne stanowisko w ramach NATO MP COE, pod warunkiem, że powiadomiono SC, a zainteresowany przedstawiciel Uczestnika w SC nie wniósł zastrzeżenia w tym zakresie.

## Załącznik D do MOU Operacyjnego NATO MP COE

### KOSZTY WSPÓLNE

Uczestnicy będą ponosili wspólne koszty zakupów usług i produktów (dostaw) niezbędnych dla funkcjonowania NATO MP COE zgodnie z poniższym wyszczególnieniem:

1. Wydatki administracyjne:
  - a. koszty łączności;
  - b. koszty oficjalnych usług bankowych;
  - c. usług pocztowych;
  - d. kosztów reprezentacyjnych;
  - e. dostaw MPS (benzyny, oleju napędowego oraz smarów);
  - f. kopiowania i druku;
  - g. przesyłek administracyjnych;
  - h. dostaw i rejestrów.
2. Obiekty i usługi NATO MP COE:
  - a. utrzymanie pomieszczeń i laboratoriów;
  - b. niewielkiej konserwacji obiektów NATO MP COE;
  - c. wykorzystania sal konferencyjnych i szkoleniowych poza obiektami NATO MP COE;
  - d. sprzętania;
  - e. ogrzewania;
  - f. elektryczności;
  - g. wody i kanalizacji.
3. Koszty podróży:
  - a. koszty podróży związane z POW (koszty transportu);
  - b. kształcenie i szkolenie dotyczące wykonania POW (koszty transportu, opłaty za kursy i seminaria);
  - c. opłaty konferencyjne związane z POW.
4. POW dotyczące projektów specyficznych dla policji wojskowej:

- a. informatyki;
  - b. łączności;
  - c. konserwacji i rozbudowy oprogramowania i sprzętu należącego do NATO MP COE;
  - d. koszty publikacji produktów NATO MP COE.
5. Wydatki na systemy łączności i informatyki (w tym konserwacja i wymiana z wyjątkiem systemów narodowych):
- a. infrastruktura systemów łączności i informatyki;
  - b. oprogramowanie i sprzęt systemów łączności i informatyki;
  - c. materiały eksploatacyjne do systemów łączności i informatyki i napraw;
  - d. wynajem materiałów eksploatacyjnych do systemów łączności i informatyki;
  - e. rozbudowa systemów łączności i informatyki.
6. Konkretny sprzęt laboratoryjny, meblowanie, materiały eksploatacyjne oraz do konserwacji wynikające z potrzeb realizacji POW.

**Załącznik E do MOU Operacyjnego NATO MP COE****WSPARCIE PAŃSTWA RAMOWEGO****1. Wsparcie administracyjne****a. Bezpłatnie:**

- i. wstępne zabezpieczenie w artykuły biurowe,
- ii. władza akredytacji bezpieczeństwa (infrastruktura i sprzęt systemów łączności i informatyki),
- iii. poczta wojskowa,
- iv. wstępny sprzęt łączności i informatyki (sprzęt i oprogramowanie);

**b. Infrastruktura oraz usługi bezpieczeństwa.****2. Zabezpieczenie medyczne**

Personel NATO MP COE otrzyma dostęp do obiektów medycznych polskich Sił Zbrojnych w ramach opieki medycznej w stanach nagłych na warunkach obowiązujących personel polskich sił zbrojnych.

**3. Obiekty rekreacyjne**

Personel NATO MP COE otrzyma dostęp do obiektów i usług rekreacyjnych, sportowych i socjalnych na zasadzie dostępności miejsca i na warunkach obowiązujących personel polskich sił zbrojnych.

**4. Transport i parking**

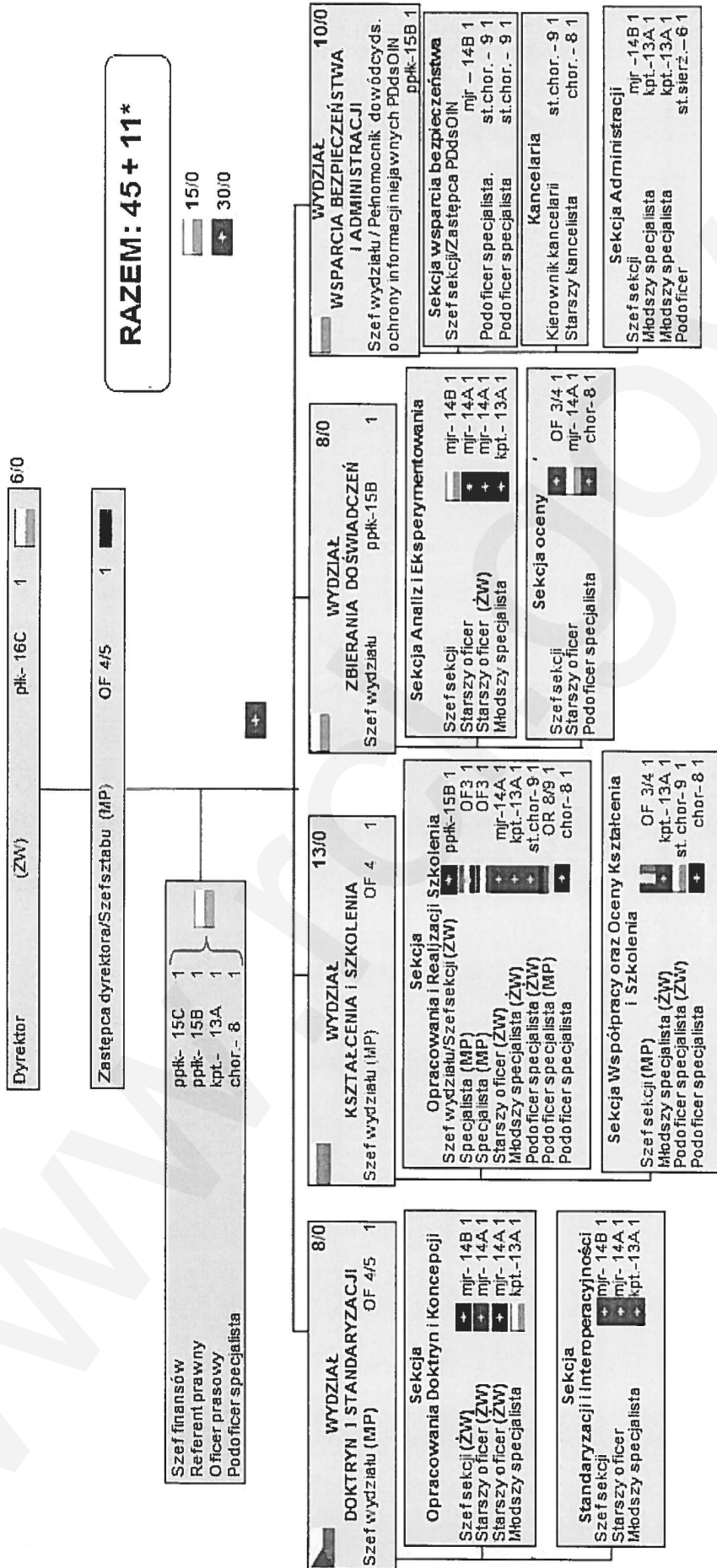
FN zapewni, odpłatnie, pojazdy transportowe i bezpłatnie dostęp dla pojazdów personelu NATO MP COE do parkingu wojskowego.

**5. Inne wsparcie**

Na wniosek, personel administracyjny FN będzie wspierał personel NATO MP COE w znalezieniu zakwaterowania, założenia rachunków bankowych oraz realizacji innego wsparcia praktycznego na początku oddelegowania do NATO MP COE.

Załącznik F do MOU Operacyjnego NATO MP COE

# STRUKTURA NATO MP COE



\* w tym stanowiska cywilne w wykazie dodatkowym do etatu OZ JFTC

- na stanowiska wojskowe mogą być wyznaczani pracownicy cywilni
- flagi NATO wskazują stanowiska otwarte dla innych Państw

**Załącznik G do MOU Operacyjnego NATO MP COE****WZÓR NOTY O PRZYSTĄPIENIU**

NOTA O PRZYSTĄPIENIU  
DO MEMORANDUM O POROZUMIENIU MIĘDZY  
(LISTA UCZESTNIKÓW)  
DOTYCZĄCEGO  
UTWORZENIA, ADMINISTRACJI I DZIAŁANIA  
CENTRUM EKSPERCKIEGO POLICJI WOJSKOWYCH NATO  
(NATO MILITARY POLICE CENTRE OF EXCELLENCE)

Minister/Ministerstwo Obrony/Sztab Generalny (Państwa przystępującego) ...

PODJĄWSZY DECYZJĘ, ŻE zwiększy swój udział w wysiłkach NATO MP,

PODEJMUJE DECYZJĘ O UDZIALE ORAZ O PRZESTRZEGANIU  
POSTANOWIEŃ:

„Memorandum o Porozumieniu między (lista Uczestników) dotyczącym utworzenia, administracji i działania Centrum Eksperskiego Policji Wojskowych NATO (NATO Military Police Centre of Excellence)” (MOU Operacyjne NATO MP COE), które weszło w życie z dniem ... , jako Uczestnik zgodnie z definicją w niniejszym MOU. [Jeśli należy umieścić ograniczenia, to można dodać następujące zdanie „z następującymi zastrzeżeniami”, a następnie wymienić zastrzeżenia, jeśli to konieczne.]

Ponadto, Ministerstwo Obrony ..... niniejszym przystępuje do TA zawartych między (miejsce na umieszczenie obecnych Uczestników MOU) oraz (miejsce na umieszczenie obecnych Partnerów) z dnia ....

Podpisano w jednym egzemplarzu w języku angielskim.

W imieniu Ministra/Ministerstwa/Sztabu Generalnego .... (przystępującego państwa)...

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Stanowisko: \_\_\_\_\_

Miejscowość/Data: \_\_\_\_\_

### Uczestnicy MOU Operacyjnego NATO MP COE

WITAJĄ zobowiązanie wyrażone przez Ministra/Ministerstwo/Sztab Generalny  
....(przystępującego państwa)...

WYRAŻAJĄ ZGODĘ, aby ... (przystępujące państwo) ... przystąpił/ła jako  
Uczestnik do MOU Relacji Operacyjnej NATO MP COE na warunkach  
określonych w Nocie o Przystąpieniu,

WYRAŻAJĄ zgodę na zmianę MOU Operacyjnego NATO MP COE, tak aby  
odzwierciedlić porozumienie w sprawie liczby .... przydzielonych stanowisk dla  
... (przystępujące państwo).

W imieniu Ministra/Ministerstwa/ Sztabu Generalnego ....(przystępującego  
państwa)...

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Stanowisko: \_\_\_\_\_

Miejscowość/Data: \_\_\_\_\_



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

AMONG

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE  
REPUBLIC OF POLAND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
REPUBLIC OF BULGARIA

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
REPUBLIC OF CROATIA

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
CZECH REPUBLIC

THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE  
KINGDOM OF THE NETHERLANDS

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF  
ROMANIA

CONCERNING

THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION

OF

THE NATO MILITARY POLICE CENTRE OF EXCELLENCE

## TABLE OF CONTENTS

Introduction

Section 1: Definitions

Section 2: Purpose

Section 3: Mission and Responsibilities

Section 4: Organisation and Relationships

Section 5: Programme of Work

Section 6: Personnel

Section 7: Framework Nation Tax Exemptions

Section 8: Framework Nation Support

Section 9: Additional Participant's Responsibilities

Section 10: Cost Share

Section 11: Financial Provisions

Section 12: Financial Considerations

Section 13: Claims

Section 14: Security

Section 15: Legal Considerations

Section 16: Addition of New Participants

Section 17: Withdrawal of Participants

Section 18: Settlement of Disputes

Section 19: Amendments and Record of Amendments

Section 20: Termination

Section 21: Entry into Effect

Annexes:

Annex A: Staff structure and manning

Appendix 1 to Annex A: The NATO MP COE Manning Table

Annex B: Terms of Reference of the Steering Committee

Annex C: The NATO MP COE Director Terms of Reference

Annex D: Shared Costs

Annex E: Framework Nation Support

Annex F: The NATO MP COE Structure

Annex G: Sample Note of Joining

Annex H: Record of Amendments

## INTRODUCTION

The Minister of National Defence of the Republic of Poland,  
The Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria,  
The Ministry of Defence of the Republic of Croatia,  
The Ministry of Defence of the Czech Republic,  
The Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany,  
The Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands,  
The Ministry of National Defence of Romania -

Hereinafter referred to as the Participants -

DESIRING to unite their efforts for collective defence in ever-closer cooperation in furtherance of the North Atlantic Treaty dated 4 April 1949;

CONSIDERING that in accordance with MC 324/2 (Final) "The NATO Military Command Structure", dated 16 February 2010, and MCM-236-03 "MC Concept for Centres of Excellence", dated 4 December 2003, the North Atlantic Treaty Organization (NATO) Command Arrangements (NCA) are supported by a network of Centres of Excellence (COE) which provide opportunities to enhance education and training, to improve interoperability and capabilities, to assist in doctrine development and to test and validate concepts through experimentation;

CONSIDERING that the Supreme Allied Commander Transformation (SACT), in accordance with MC 58/3 "Terms of Reference for the Supreme Allied Commander Transformation", dated 17 May 2004, has been conferred the overall responsibility for the coordination and employment of COE within NATO;

NOTING the letter by Chief of General Staff of the Polish Armed Forces to SACT, dated 11 December 2009, offering the NATO Military Police Centre of Excellence (the NATO MP COE) to NATO as a COE;

NOTING further the response letter by SACT dated 1 February 2010 by which SACT appreciates the offer of the NATO MP COE and its Concept to NATO as providing a vital contribution to strengthening NATO's capability in the field of Military Police;

RECOGNISING their intent to enter into the MOU concerning the functional relationship regarding the NATO MP COE with Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) (the NATO MP COE Functional MOU);

NOTING the Concept of the NATO MP COE which provides for a value added contribution to NATO's transformational and operational efforts in the field of Military Police;

CONSIDERING that, as detailed in MCM-236-03, COE should provide tangible improvement to NATO capabilities and therefore be relevant to NATO's transformational efforts;

HAVING REGARD to the provisions of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA), dated

19 June 1951, the Protocol on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (Paris Protocol), dated 28 August 1952; the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (PfP SOFA), dated 19 June 1995; the Further Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Further Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 December 1997;

NOTING in this respect that not all Participants are Parties to the Further Additional Protocol to the PfP SOFA;

CONSIDERING further that pursuant to the MCM-236-03, upon the Military Committee (MC) approval, once accredited as a NATO COE, the North Atlantic Council (NAC) can grant a COE the status of a NATO organisation under Article 14 of the Paris Protocol;

NOTING that the Framework Nation (FN), acting on behalf of the other Participants and in coordination with HQ SACT, will submit a request to the NAC for the activation of the NATO MP COE as a NATO Military Body and for it to be granted international status as an IMO pursuant to Article 14 of the Paris Protocol

and

DESIRING to establish the NATO MP COE for the facilitation of transformation in the field of Military Police within NATO's overall transformation efforts,

have reached the following understanding:

## **SECTION 1 DEFINITIONS**

- 1.1. Unless another meaning is specified within this Memorandum of Understanding (MOU) and its follow-on documents, "The NATO Glossary of Terms and Definitions" (AAP-6) and "The NATO Glossary of abbreviations used in NATO documents and publications" (AAP-15) will apply.
- 1.2. The following definitions apply for the purpose of this MOU and its follow-on documents:
  - a. Allied Command Operations (ACO) – As outlined in MC 324/2 (Final), Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE) and the other organisations subordinate to SHAPE.
  - b. Allied Command Transformation (ACT) – As outlined in MC 324/2 (Final), Headquarters Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) and the other organisations subordinate to SACT.
  - c. Centre of Excellence (COE) – As defined in MCM-236-03, a NAC-accredited nationally or multi-nationally sponsored centre supporting NATO.

- d. COE Network – The network of all COE supporting the NCA coordinated by HQ SACT.
- e. Framework Nation (FN) – The Republic of Poland represented by the Minister of National Defence.
- f. Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) – As defined in MC 324/2 (Final), the Headquarters of SACT.
- g. Information – Any information, regardless of form or type, including that of a scientific or technical nature, and also including photographs, interim and final reports, manuals, threat data, experimental data, test, designs, specifications, processes, techniques, inventions, drawings, software including source code, technical writings, sound recordings, pictorial representations and other graphical presentations, whether in magnetic tape, computer memory or any other form and whether or not subject to copyrights, patents, or other legal protection.
- h. Military Committee (MC) – The NATO committee that provides military advice to the NAC.
- i. Military Police (MP) - Military Police is the corps or branch within the armed services responsible for policing, law enforcement and disciplinary duties and is inclusive of both provost and gendarmerie type forces.
- j. North Atlantic Council (NAC) – The Council established pursuant to Article 9 of the North Atlantic Treaty.
- k. NATO Command Arrangements (NCA) – The arrangements and entities supporting the NCS, as defined in MC 324/2 (Final).
- l. NATO Command Structure (NCS) – NATO's military organisation, as defined in MC 324/2 (Final).
- m. NATO Military Body (NMB) – As outlined in CM(69)22, an international military Headquarters or organization covered by the terms of Articles 1(b), 1(c) and 14 of the Paris Protocol.
- n. NATO Military Police Centre of Excellence (NATO MP COE) – The COE offered by the Participants as a NATO COE providing subject matter expertise in the field of military police.
- o. The NATO MP COE Programme of Work (POW) – As described in Section 5.
- p. The NATO MP COE Steering Committee (SC) – As detailed in Section 4 and Annex B.
- q. Partner - A Nation, organisation, or agency which interacts with the NATO MP COE, and may be:
  - i. Contributing Partner (CP) – Any Nation, organisation or agency, which is not a Participant and provides a contribution to the NATO MP COE;
  - ii. Other Partner (OP) – Any Nation, organisation or agency using the services and/or products provided by the NATO MP COE, other than Participants or CP.

- r. Request for Support (RFS) – A request from NATO, a Nation or any other entity requesting support from the NATO MP COE.
- s. Supreme Allied Commander Transformation (SACT) – As defined in MC 324/2 (Final), the Commander of ACT.

## **SECTION 2 PURPOSE**

The purpose of this MOU is to establish the NATO MP COE in the Republic of Poland and to lay down provisions for its operation, funding, manning, equipment, and infrastructure, as well as for its administrative and logistical support.

## **SECTION 3 MISSION AND RESPONSIBILITIES**

- 3.1. The NATO MP COE will enhance the capabilities of NATO MP, foster interoperability, and provide subject matter expertise on MP activities, in accordance with the Alliance's strategic concept.
- 3.2. The NATO MP COE will focus its activities in the following core areas:
  - a. Doctrine, Concept Development and Experimentation;
  - b. Education and Training;
  - c. Research and Development;
  - d. Analysis and Lessons Learned;
  - e. Consultation.
- 3.3. The NATO MP COE will ensure first priority of work for services and products requested by HQ SACT on behalf of NATO entities. Within its capacity, the NATO MP COE will also support the Participants and Partners in their efforts to enhance capability in the field of the MP. However, the NATO MP COE support will remain subject to the approval and allocation of resources by the SC.

## **SECTION 4 ORGANISATION AND RELATIONSHIPS**

- 4.1. Within the Framework of this MOU the SC is responsible for the direction, guidance and supervision of the NATO MP COE. It will approve the POW and the budget as well as supervise their execution. The terms of reference (TOR) of the SC are laid down in Annex B.
- 4.2. The SC consists of one representative from each Participant, not belonging to the staff of the NATO MP COE. The Chair of the SC is from the FN, and is not identical with the representative of the FN or with the Director. The Chair does not have a vote in the SC.

- 4.3. The decisions of the SC will be taken by consensus of the representatives. Consensus means that every SC member must vote yes, or abstain for a decision to be approved (with a minimum of one yes vote). Should there be a negative vote, the decision is not approved.
- 4.4. The internal structure of the NATO MP COE, manning and position allocations are outlined in Annex A and F. The SC may approve, with the written consent of the Participant or Participants concerned, temporary deviations from this internal structure provided that they bear no effect on the Participants cost share.
- 4.5. The Director is responsible to the SC for the fulfilment of the mission, the tasks and the operation as well as administration of the NATO MP COE. The Director reports directly to the SC. The TOR of the Director are laid down in Annex C.
- 4.6. The NATO MP COE forms part of the wider framework supporting the NCA. Although not a part of the NCS, the NATO MP COE will be a part of the COE network, as co-ordinated by HQ SACT.
- 4.7. The SC may recommend including CP in NATO MP COE activities and encourage the conclusion of respective Technical Arrangements between the Participants and the said CP.

## **SECTION 5 PROGRAMME OF WORK**

- 5.1. Taking into account the requests from within NATO, as coordinated by HQ SACT and the Participants as well as suggestions made by Partners, and taking also into account the required funds, the Director will, in accordance with Annex C, prepare and submit the draft of the POW to the SC for the following calendar year. Upon submission by the Director, the SC will consider all requests for services and products, including associated costs, and will then approve the POW for the NATO MP COE in accordance with Annex B.
- 5.2. Additional out-of-cycle requests will be received by the Director, submitted for consideration to the SC and, if approved, handled in accordance with appropriate procedures.

## **SECTION 6 PERSONNEL**

- 6.1. At least one position in the manning table (Appendix 1 to Annex A) will be permanently assigned to each Participant (other than administrative personnel). Additional positions may be assigned on a rotational basis. Generally, Participants will assign their personnel for a three year tour of duty.
- 6.2. The Participants will fill their positions at the NATO MP COE in a timely manner by assigning suitable and qualified personnel in accordance with the manning table and the SC-approved job descriptions. The Director will

- be the custodian of the job descriptions. The Participants agree that at least one of their personnel will be assigned on location, they may also assign additional Voluntary National Contributions to the NATO MP COE.
- 6.3. The management of the NATO MP COE personnel will follow NATO procedures in accordance with the ACO Directive 45-001 and its supplement, as applicable, unless otherwise provided in this MOU or decided by the SC.
  - 6.4. Should a Participant not be able to fill an assigned position for more than 120 days, the Participant has to inform the Director in writing. In coordination with the concerned Participant, the Director then may approach the other Participants to fill the position for an agreed period of time.
  - 6.5. The personnel of the NATO MP COE will work under the supervision of the Director who, with the exception of national duties and discipline, will give directions to all personnel of the NATO MP COE. National duties for the NATO MP COE staff are to be limited to a minimum in order not to affect the duties to the NATO MP COE. The Director will provide his contribution to evaluation reports for personnel assigned to the NATO MP COE, if requested by a Participant.
  - 6.6. Full command of and disciplinary power over personnel posted to the NATO MP COE is retained by their respective national authorities. Each Participant will designate an officer of appropriate rank and authority, to represent his or her Nation to the Director for all issues regarding the national responsibilities and discipline of their personnel assigned to the NATO MP COE.
  - 6.7. The regulations of the FN apply in the field of occupational safety and health, including the supervision of standard safety precautions.
  - 6.8. The working language of the NATO MP COE will be English.

## **SECTION 7 FRAMEWORK NATION TAX EXEMPTIONS**

- 7.1. As far as permitted by international and national laws and regulations, FN will not levy taxes, fees or similar charges on the official activities of the NATO MP COE which fulfils its mission defined in Section 3 of this MOU.
- 7.2. The personnel holding an assigned position listed in Appendix 1 to Annex A of this MOU, defined as the entitled persons, with the exception of the FN personnel assigned by the FN, are authorized to:
  - a. Tax and duty exemptions as defined in the NATO SOFA, and the Paris Protocol;
  - b. Apply for reimbursement of taxes on goods and services purchased in FN in non-commercial quantities subject to the limitations on scope and quantities as set out in the FN laws and regulations related to the NATO MP COE.
- 7.3. Dependents, defined as the spouse of personnel defined in paragraph 7.2 and a child of such personnel depending on him or her for support, do not

- have separate entitlements to tax and duty exemptions and reimbursement listed in paragraph 7.2.
- 7.4. Control measures, execution and accounting procedures regarding tax and duty exemptions, privileges and reimbursements are set out in the FN laws and regulations related to the NATO MP COE and its personnel (entitled persons). The NATO MP COE is obliged to cooperate with and render all assistance to the FN authorities in order to prevent abuses of the granted privileges.
- 7.5. The NATO MP COE will submit a list of entitled persons to the competent authorities of the FN.

## **SECTION 8 FRAMEWORK NATION SUPPORT**

The FN will provide the support for the NATO MP COE, as outlined in Annex E. The FN will retain ownership of all facilities, lands and equipment made available by it to the NATO MP COE.

## **SECTION 9 ADDITIONAL PARTICIPANT'S RESPONSIBILITIES**

- 9.1. Each Participant will be responsible and cover the cost for:
- a. Salaries, allowances, per diem (lodging, meals and incidental costs), travel costs (transportation costs and per diem) for initial appointment to and departure, at the end of that personnel's term of office, from the NATO MP COE as well as all other costs related to the posting of each person to the NATO MP COE or fulfilment of national duties during the posting to the NATO MP COE;
  - b. Equipment, services or personnel brought into the NATO MP COE by that Participant for national purposes in excess of that provided by the FN, as well as their operation and maintenance costs;
  - c. National training measures and training and education as specified in the job descriptions as prerequisites;
  - d. Individual requirements of that Participant, to include infrastructure, security and support personnel additional to its position assignments in Annex A; and
  - e. Repatriation of the body in case of death of its personnel.

## SECTION 10 COST SHARE

- 10.1. The Participants will cover the net – expenditures (expenditures minus revenues) necessary for the operation of the NATO MP COE. Costs eligible for sharing are detailed in Annex D.
- 10.2. Without prejudice to point 10.1., the FN will cover all costs for establishment and operation of the NATO MP COE for fiscal year (FY) 2013 and 2014.
- 10.3. Each Participant's cost share will be determined as follows:

**Number of positions assigned to  
a Participant**

**= Participants cost share**

**Total number of assigned positions**

- 10.4. Liaison positions, Voluntary National Contributions (VNC), Partner contributions, Interns and other forms of manning will not affect a Participants cost share.
- 10.5. Unfilled positions assigned to a Participant will not reduce this Participants cost share.
- 10.6. In case of a new Participant, the number of positions assigned to it will be determined by its Note of Joining (NOJ). The new Participant will be responsible for paying its contribution starting with the FY following the NOJ coming into effect.

## SECTION 11 FINANCIAL PROVISIONS

- 11.1. All funds provided to the COE will be managed, controlled and accounted for in accordance with the NATO Financial Regulations with Financial Rules and Procedures (NFR with FRP) and the NATO MP COE Financial Accounting Procedures (FAP), which are to be approved by the SC. The respective accounting standards of the FN apply.
- 11.2. Compliance with all applicable financial principals and procedures is the responsibility of the Director of the NATO MP COE.
- 11.3. The currency of the FN applies.
- 11.4. The FY begins on 1st January and ends on 31st December.
- 11.5. Each year for the forthcoming FY the NATO MP COE will prepare a budget that shows the estimated expenditures/revenues necessary for the operation of the NATO MP COE as listed in Annex D. The draft budget will be submitted to the SC for examination and approval prior to the coming FY.
- 11.6. Together with the budget the Director of the NATO MP COE will prepare a Medium Term Financial Plan (MTFP) covering the estimated

- expenditures/revenues of the 5 years following the forthcoming FY. This MTFP is for planning purposes and will be noted by the SC.
- 11.7. The Participants financial responsibility under this MOU is subject to the authorization and appropriation of funds in accordance with their respective national laws, regulations and procedures.
  - 11.8. With the SC approval of the budget the Participants confirm their liability to provide funds and authorize the Director of the NATO MP COE to expend funds for the purposes and within the limits detailed in the budget.
  - 11.9. Based on the approved budget and considering the Participants cost share, the Director of the NATO MP COE will request the respective funds (Call for Funds – CFF) from the Participants within 90 days of receipt of the CFF. The first CFF for the upcoming year will be submitted to the Participants no later than 1 December of the preceding year. The Participants contribution will be paid to the bank account designated by the Director of the NATO MP COE in the currency of FN.
  - 11.10. Any existing credits (i.e. lapsed credits resulting from previous FY(s), interest accrued etc.) will be balanced in the next appropriate CFF.
  - 11.11. If it emerges during the course of the fiscal year that the approved budgetary funds will be insufficient, the Director of the NATO MP COE will submit a supplementary budget to the SC for approval.
  - 11.12. Following the end of the FY, at the latest by 31 March, the Director of the NATO MP COE will submit an Annual Financial Statement including a Budget Execution Statement for approval by the SC.
  - 11.13. Any Participant is entitled to request a budget report whenever it is thought necessary, which will be provided by the Director of the NATO MP COE within 30 days after receiving the request.
  - 11.14. The audit functions for the budget of the NATO MP COE will be performed as directed by the SC.
  - 11.15. Irrespective of the audits conducted in accordance with paragraph 11.14., national audit authorities are entitled to request information from the Director of the NATO MP COE and may request access to all records or copies thereof, which are required to audit the national contributions.

## **SECTION 12 FINANCIAL CONSIDERATIONS**

- 12.1. In general, services and products included in the POW and provided to NATO entities on request of HQ SACT and to the Participants are free of charge. Further details and particular requirements or restrictions will be specified and approved by the SC.
- 12.2. Reimbursement for the services and products provided to Partners will be specified by the SC or detailed in appropriate agreements or arrangements.
- 12.3. For courses provided by or through the NATO MP COE also to NATO personnel, individual course fees may be charged.

- 12.4. All proceeds from the NATO MP COE activities will be reflected in the budget and recorded as revenues.

### **SECTION 13 CLAIMS**

- 13.1. Claims arising out of or in connection with the activities of the NATO MP COE will be handled in accordance with Article VIII of the NATO SOFA, and after activation in accordance with Article 6 of the Paris Protocol, as applicable.
- 13.2. When applicable, any claims attributable to the NATO MP COE, to include portions thereof arising out of the provisions of the Paris Protocol, will be shared by the Participants in accordance with the cost share formula as provided in paragraph 10.3 of this MOU.

### **SECTION 14 SECURITY**

- 14.1. External security is the responsibility of the FN.
- 14.2. Security administration within the facilities of the NATO MP COE, including visits, security clearances and information security are the responsibility of the Director of the NATO MP COE, acting as the security authority in accordance with applicable FN and NATO security regulations.
- 14.3. Without prejudice to the Director's responsibilities defined in paragraph 14.2. above, the Participants will take the measures necessary to ensure that their personnel will comply with applicable security agreements and arrangements. They will likewise ensure compliance with relevant security regulations in regard of any products or services received or drawn from the NATO MP COE.
- 14.4. Classified information stored, handled, generated, transmitted or exchanged as a result of the execution of this MOU will be treated in accordance with C-M (2002) 49 "Security within the North Atlantic Treaty Organisation", dated 17 June 2002, in the respective authorised edition, including all supplements and amendments thereto and existing international agreements and arrangements.
- 14.5. Unclassified information stored, handled, generated, transmitted or exchanged as a result of the execution of this MOU will be treated in accordance with C-M (2002) 60 "The management of non-classified information", dated 24 July 2002, in the respective authorised edition, including all supplements and amendments thereto and existing security agreements and arrangements.

## **SECTION 15 LEGAL CONSIDERATIONS**

- 15.1. The NATO MP COE and its personnel will be granted international status pursuant to the Article 14 of the Paris Protocol, together with supplementary agreements thereto, upon accreditation by the MC and once activated by the NAC as a NATO Military Body pursuant to Article 14 of the Paris Protocol.
- 15.2. Prior to the granting of international status to the NATO MP COE, the attachment of national elements to the NATO MP COE will be in accordance with applicable national and international laws, including the NATO SOFA. Once the NATO MP COE has been granted international status under Article 14 of the Paris Protocol by the NAC, these national and international laws will remain applicable and the provisions of the Paris Protocol will also apply.
- 15.3. Ownership regarding the intellectual property generated by the NATO MP COE will be held and administered by the NATO MP COE, unless otherwise decided by the SC.
- 15.4. Without prejudice to the obligations under the North Atlantic Treaty, the NATO SOFA and the Paris Protocol, the Participants do not intend to create any rights or obligations under international law by virtue of this MOU.
- 15.5. The Participants do not intend to cause a conflict between this MOU and relevant national or international laws. Should such conflict nevertheless arise, the effective national or international law will prevail over this MOU. The Participant whose rights or obligations under national or international law are affected, will notify the other Participants concerned in writing.
- 15.6. Until activation of the NATO MP COE as a NATO Military Body by the NAC, pursuant to the Paris Protocol, the FN will act for the NATO MP COE under explicit tasking by the Participants on the particular issues.

## **SECTION 16 ADDITION OF NEW PARTICIPANTS**

- 16.1. The addition of any new Participant to this MOU which thereby will also accede to any existing arrangement between the existing Participants and CP, will be done through a NOJ, an example of which is laid down in the Annex G. to be signed by the new Participant and the existing ones. Prior to the signing of the NOJ, the amount of the budgetary funds initially required from the new Participants to offset previous investments will be negotiated and determined between the new Participants and the existing Participants, and set out in the NOJ.
- 16.2. Unless otherwise provided in the NOJ, the NOJ will come into effect on the date of the last signature. The NOJ will only be effective for a Participant if that Participant also signs a NOJ for the NATO MP COE Functional MOU.

## **SECTION 17 WITHDRAWAL OF PARTICIPANTS**

- 17.1. Any Participant may withdraw from this MOU on presentation of twelve months' written notice to the FN, which will immediately notify the other Participants and HQ SACT about such notice.
- 17.2. In the case of a withdrawal, the remaining Participants will examine all projects that are not yet completed in order to decide whether they have to be cancelled or reduced in scope. In the event no other Participant assumes the post(s), the remaining Participants will endeavour to reduce operating costs as quickly as possible to adjust them to the new situation. Since the POW is normally determined for one year ahead, the transitional period should allow any projects in that period to finish.
- 17.3. Should a Participant withdraw from this MOU, it will continue to provide financial contributions to the NATO MP COE until the end of the fiscal year, in which the notice period ends, and remain responsible for its financial liabilities resulting from its period of participation, unless the post(s) in question and the resulting financial liabilities are assumed by other Participants.
- 17.4. Withdrawal of a Participant to this MOU from the NATO MP COE Functional MOU will have the corresponding effect on its participation in this MOU.
- 17.5. If a Participant is not able to fulfil its obligations of providing either manpower or funds for more than one year as regards assignment of personnel or contributing to the budget, its voting rights in the SC will be suspended automatically until the voting SC members determines that those obligations are fulfilled. If that Participant is not able to fulfil its obligations for more than two years, this will be automatically considered as a withdrawal from this MOU by the Participant.

## **SECTION 18 SETTLEMENT OF DISPUTES**

- 18.1. Any disputes regarding the interpretation or implementation of this MOU will be settled only by consultation among the Participants involved and will not be referred to any national or international tribunal or any other third party for settlement.
- 18.2. Disputes will be settled using the NATO MP COE working language.

## **SECTION 19 AMENDMENTS AND RECORD OF AMENDMENTS**

- 19.1. Any Participant may propose amendments to this MOU. As the depositor of this MOU the FN will manage the amendment process.
- 19.2. This MOU and the Annexes may be amended only with the mutual written consent of all Participants, unless otherwise provided in this MOU. HQ SACT

will be informed in writing of any amendment to this MOU, its Annexes and follow-on arrangements. Any amendment will be distributed in accordance with the procedure set out this MOU.

- 19.3. Each amendment made to this MOU will be recorded in chronological order on the record of amendments attached as Annex H. This record of amendments will be updated by the FN, then provided to each Participant, HQ SACT as well as the NATO MP COE, each time an amendment occurs.

## **SECTION 20 TERMINATION**

- 20.1. This MOU may be terminated at any time upon written decision by all Participants.
- 20.2. In the event that this MOU is terminated or a Participant makes formal notification of its withdrawal from the MOU, the provisions of this MOU will continue to be applied until any outstanding matters have been resolved.
- 20.3. In the event of termination or withdrawal from this MOU, the Participants will ensure the provisions relating to security, disclosure of information, and confidentiality remain in effect.

## **SECTION 21 ENTRY INTO EFFECT**

- 21.1. This MOU will come into effect on the date of the last signature thereto. It will remain in effect until the Participants unanimously decide otherwise.
- 21.2. This MOU will only be effective for a Participant if that Participant also signs the NATO MP COE Functional MOU.

This MOU, which will also be referred to as the "NATO MP COE Operational MOU" consists of twenty one sections and 8 annexes. The annexes are integral parts of this MOU.

One original of this MOU is signed in the English language. The original of this MOU will be deposited with the FN, which will transmit certified copies to each of the other Participants, HQ SACT as well as the NATO MP COE itself, stating the date when it became effective.

**THE FOREGOING REPRESENTS THE UNDERSTANDING REACHED AMONG THE PARTICIPANTS.**

Generic Signature Block:

For the means of fulfilling the obligations being consequence of the internal procedure of the Republic of Poland, the Republic of Poland understands the provision 15.4. hereby as an obligation not to remain in conflict with any other obligations deriving from international law.

For the Minister of National Defence of the Republic of Poland


Signature: 

Name: MajGen Ph.D. Miroslaw ROZMUS

Appointment: Commander of the Polish Military Gendarmerie

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

For the Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria

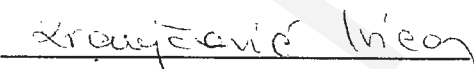
Signature: 

Name: LTC Radostin Petrov KRASTEVA

Appointment: National Liaison Representative BGR to Supreme Allied Command Transformation

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

For the Ministry of Defence of the Republic of Croatia

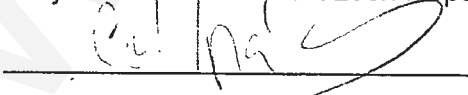
Signature: 

Name: COL Ivica KRANJČEVIĆ

Appointment: National Liaison Representative HRV to Supreme Allied Command Transformation

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

For the Ministry of Defence of the Czech Republic

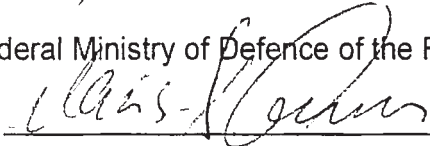
Signature: 

Name: COL Gabriel KOVÁCS

Appointment: National Liaison Representative CZE to Supreme Allied Command Transformation

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

For the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany

Signature: 

Name: COL Klaus-Dieter BERMES

Appointment: National Liaison Representative DEU to Supreme Allied Command Transformation

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

For the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands

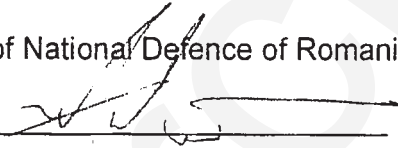
Signature: 

Name: CAPT (N) Maarten LUTJE SCHIPHOLT

Appointment: MSc - National Liaison Representative NLD to Supreme Allied Commander Transformation

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

For the Ministry of National Defence of Romania

Signature: 

Name: COL Daniel PETRESCU

Appointment: National Liaison Representative ROU to Supreme Allied Command Transformation

Place/Date: NORFOLK, VIRGINIA 11 DEC 2013

## **ANNEX A to the NATO MP COE Operational MOU**

### **STAFF STRUCTURE AND MANNING**

#### **PRINCIPLES**

The fundamental principles by which the Staff Structure and Manning will be established are as follows:

- a. Personnel chosen to man the NATO MP COE will meet the requirements of the job descriptions (JDs).
- b. Civilian personnel may be used for filling the military positions.

#### **ORGANISATION**

1. The structure and NATO MP COE manning table are detailed in Annex F and Appendix 1 to this Annex. Temporary deviations from the structure and manning table are approved and maintained by the SC.
2. The organisational structure of the NATO MP COE may be subject to temporary changes at any time by the NATO MP COE Director who may effect temporary internal re-assignment for a period not exceeding 180 calendar days in accordance with the principles of ACO Directive 45-001 due to consideration of mission requirements, available resources and capabilities. The SC must grant final approval if adaptations are to be larger or longer. These temporary reassignments are only possible if it is a part of the particular expert functional competencies.

#### **JOB DESCRIPTIONS**

1. JD will be approved by the SC. The Director will be the custodian of the NATO MP COE JD.
2. JD may be altered to meet changing requirements. Any changes to the JD require the approval of the SC.

## Appendix 1 to Annex A to the NATO MP COE Operational MOU

The NATO MP COE manning table

No.	Organization	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation
1.	Directorate	DR 001	Director	OF 5	MG	POL
2.	Directorate	DR 002	Deputy Director/Chief of Staff	OF 4/5	MP	DEU
3.	Directorate	DR 003	Financial Controller	OF 4	All Services	POL
4.	Directorate	DR 004	Legal Advisor	OF 4	All Services	POL
5.	Directorate	DR 005	Public Affairs Officer	OF 2	All Services	POL
6.	Directorate	DR 006	PAO Assistant	OR 8	All Services	POL
7.	Doctrine and Standardization Branch	DSB 001	Branch Head	OF 4/5	MP	CZE
8.	Doctrine and Concept Development Section	DSB 002	Section Chief	OF 3/4	MP	OTHER PARTICIPANT
9.	Doctrine and Concept Development Section	DSB 003	Staff Officer	OF 3	MP	OTHER PARTICIPANT
10.	Doctrine and Concept Development Section	DSB 004	Staff Officer	OF 3	MP	OTHER PARTICIPANT
11.	Doctrine and Concept Development Section	DSB 005	Staff Officer	OF 2/3	All Services	POL
12.	Standardization and Interoperability Section	DSB 006	Section Chief	OF 3/4	All Services	OTHER PARTICIPANT
13.	Standardization and Interoperability Section	DSB 007	Staff Officer	OF 3	All Services	OTHER PARTICIPANT

14.	Standardization and Interoperability Section	DSB 008	Staff Officer	OF 2/3	All Services	OTHER PARTICIPANT
15.	Education and Training Branch	ETR 001	Branch Head	OF 4	MP	BGR
16.	Education and Training Section	ETR 002	Section Chief	OF 3/4	MP	OTHER PARTICIPANT
17.	Education and Training Section	ETR 003	Staff Officer (Analyst/Instructor)	OF 3	MP	HRF
18.	Education and Training Section	ETR 004	Staff Officer (Analyst/Instructor)	OF 3	MP	NLD
19.	Education and Training Section	ETR 005	Staff Officer (Analyst/Instructor)	OF 2/3	MP	OTHER PARTICIPANT
20.	Education and Training Section	ETR 006	Staff Officer (Analyst/Instructor)	OF 2/3	MP	OTHER PARTICIPANT
21.	Education and Training Section	ETR 007	Staff Assistant (Instructor)	OR 9	MP	OTHER PARTICIPANT
22.	Education and Training Section	ETR 008	Staff Assistant (Instructor)	OR 8/9	MP	DEU
23.	Education and Training Section	ETR 009	Assistant (Clerk)	OR 8/9	All Services	OTHER PARTICIPANT
24.	Cooperation and Internal Evaluation Section	ETR 010	Section Chief	OF 3/4	MP	ROU
25.	Cooperation and Internal Evaluation Section	ETR 011	Staff Officer (Evaluator/Instructor or)	OF 2/3	MP	OTHER PARTICIPANT

26.	Cooperation and Internal Evaluation Section	ETR 012	Staff Assistant (Evaluator/Instructor or)	OR 9	MP	POL
27.	MP Training Development and Delivery Section	ETR 013	Assistant (Database Manager)	OR 7/8	All Services	OTHER PARTICIPANT
28.	Lessons Learned Branch	LL 001	Branch Head	OF 4	All Services	POL
29.	Analysis and Experimentation Section	LL 002	Section Chief	OF 3/4	MP	POL
30.	Analysis and Experimentation Section	LL 003	Staff Officer (Senior Operations)	OF 3	All Services	OTHER PARTICIPANT
31.	Analysis and Experimentation Section	LL 004	Staff Officer (Training and Exercise)	OF 3	MP	OTHER PARTICIPANT
32.	Analysis and Experimentation Section	LL 005	Staff Officer (Training and Exercise)	OF 2	All Services	OTHER PARTICIPANT
33.	Evaluation Section	LL 006	Section Chief	OF 3/4	All Services	OTHER PARTICIPANT
34.	Evaluation Section	LL 007	Staff Officer	OF 3	All Services	POL
35.	Evaluation Section	LL 008	Assistant (Database)	OR 8	All services	OTHER PARTICIPANT
36.	Security Support & Admin Branch	AS 001	Branch Head	OF 4	All Services	POL
37.	Security support section	AS 002	Section Chief	OF 3	All Services	POL
38.	Security support section	AS 003	Assistant (Security Manager)	OR 9	All Services	POL

39.	Security support section	AS 004	Assistant (CIS Security NCO)	OR 9	All Services	POL
40.	Registry	AS 005	Chief (Registry)	OR 9	All Services	POL
41.	Registry	AS 006	Registry NCO	OR 8	All Services	POL
42.	Admin Section	AS 007	Section Chief	OF 3	All Services	POL
43.	Admin Section	AS 008	Staff Officer (Logistics Support Officer)	OF 2	All Services	POL
44.	Admin Section	AS 009	Staff Officer (Personnel and Finance Officer)	OF 2	All Services	POL
45.	Admin Section	AS 010	Supply NCO	OR 5/6	All Services	POL

**ANNEX B TO THE NATO MP COE OPERATIONAL MOU****TERMS OF REFERENCE OF THE STEERING COMMITTEE**

1. The SC is responsible for guidance and supervision of all the NATO MP COE activities and administration, taking into consideration Participants interests regarding all matters pertaining to the NATO MP COE.
2. The responsibilities and tasks of the SC will include, but will not be limited, to:
  - a. Approving the budget and POW for the coming fiscal year;
  - b. Approving NATO MP COE Financial Accounting Procedures (FAP) and directives for the operation of the NATO MP COE;
  - c. Providing the long term strategic perspective for the NATO MP COE activities;
  - d. Considering and approving additional out-of-cycle requests for the POW and possible amendments to the budget;
  - e. Recommending the terms of participation of Partners in the NATO MP COE activities and ensuring corresponding arrangements;
  - f. Approving job descriptions of the NATO MP COE personnel;
  - g. Directing auditing functions and reviewing audit reports;
  - h. Addressing other principal personnel, legal and other administrative issues;
  - i. Reviewing and noting the mid-term financial plan;
  - j. Providing the long-term strategic perspective and reviewing and approving the development plan for the NATO MP COE;
  - k. Monitoring the performance of the mission and tasks of the NATO MP COE including its funding, administration and personnel establishment;
  - l. Providing guidance on the functional relationships of the NATO MP COE with other entities;
  - m. Reviewing and amending the Concept of the NATO MP COE;
  - n. Approving annual financial statement including the budget execution statement;
  - o. Approving a temporary deviation from the structure and manning, upon request by the Director;
  - p. Noting the Director's report of any procedure in accordance with Section 17.5. and decides if a Participant's obligations are fulfilled;
  - q. Proposing changes to the MOU and its Annexes to the Participants.
3. The SC is entitled to:
  - a. Task the Director and
  - b. Get assistance from the NATO MP COE through its Director.

4. Each Participant will provide a voting representative to the SC. The NATO MP COE SC Chair has no vote. A NATO MP COE staff member cannot be a representative to the SC in order to avoid conflict of interests. If invited, the Director attends the meeting of the SC. The Director has no vote.
5. The SC will meet at least once a year. The SC will determine the frequency, the place and duration of the meetings.
6. The NATO MP COE SC Chair is responsible for preparing the meetings, including timely distribution of the agenda with adequate supporting documentation. The agendas of SC meetings will be drawn up in advance and distributed together with all other supporting documents needed for any decision at least 30 days prior to each meeting. Agreed minutes will be distributed to the members of the SC. A record of the decisions reached will be distributed at the end of each meeting.
7. The decisions of the SC will be consensus based. Consensus means that every SC member must vote yes or abstain for a decision to be approved (with a minimum of one yes vote). Should there be a negative vote, the decision is not approved.
8. No SC decisions can be taken under silence procedure. The decisions can be taken by other means of communication than a meeting, as agreed by the SC.
9. Each Participant may provide any other required experts in an advisory capacity to support its SC representative.
10. HQ SACT will be invited to participate, without any voting rights, in the relevant SC meetings to advise the SC on NATO entities' requirements and priorities.
11. The SC will be chaired by an appropriately ranked official provided by the FN.
12. The Chair of the SC is to:
  - a. Be responsible for conducting the meetings of the SC;
  - b. Overseeing the execution of the decisions taken by the SC;
  - c. If necessary, arrange for decisions to be taken by the SC between meetings;
  - d. In matters of this MOU, maintain liaison between the NATO MP COE Director and Participants as well as HQ SACT;
  - e. Consider out-of-committee requests as appropriate and necessary beyond the approved POW, provided these requests will not exceed the approved budget;
  - f. Represent the SC in external relations under explicit tasking by the SC on the particular issues.

**ANNEX C TO THE NATO MP COE OPERATIONAL MOU****THE NATO MP COE DIRECTOR TERMS OF REFERENCE**

1. The Director will be appointed by the FN.
2. The Director reports to and is tasked by the NATO-MP COE SC.
3. The Director is responsible for:
  - a. Overall day-to-day management of the NATO MP COE;
  - b. Preparing and submitting the drafts of the budget and POW, as well as a mid-term financial plan for five following years to the SC for approval;
  - c. Submitting the Financial Statement for the preceding fiscal year to the SC;
  - d. Reporting to and informing the SC of all matters that need SC's attention or when so requested by the SC;
  - e. Forwarding additional out-of-cycle POW requests as well as the budgetary implications to the SC for consideration and approval;
  - f. Ensuring the execution of the POW and implementation of the budget;
  - g. Forming working groups for efficient implementation of the POW and optimizing implementation of other tasks of the NATO MP COE;
  - h. Processing any requests for the POW from HQ SACT, the Participants and Partners;
  - i. Performing the continuous coordination regarding the POW with HQ SACT, to include providing HQ SACT with quarterly reports;
  - j. Exercising leadership (excluding disciplinary issues and national duties) inside the NATO MP COE with regard to personnel;
  - k. Approving commitments only for the purpose and within the limits of the approved budget;
  - l. Ensuring internal security of the NATO MP COE as security authority of the NATO MP COE as a NATO body.
4. The Director is granted authority to:
  - a. Engage HQ SACT in the development and execution of the POW and establish, in coordination with HQ SACT, inter-relationships and bi-lateral functional arrangements with the NCS;
  - b. Consult with NATO, national authorities and other relevant organisations to facilitate the accomplishment of his mission;
  - c. Make recommendations to HQ SACT or – if requested - other NATO entities on Military Police related issues;
  - d. In compliance with relevant SC guidance conclude cooperation arrangements with OP and follow on arrangements with Participants and CP;
  - e. Conclude contracts for the NATO MP COE on the basis of the approved budget and the FAP;
  - f. Propose additional meetings of the SC;
  - g. Temporarily reassign personnel to another position within the NATO MP COE, provided that the SC has been notified and the concerned Participant representative in the SC has not objected to it.

## ANNEX D TO THE NATO MP COE OPERATIONAL MOU

### SHARED COSTS

Participants will share the costs for the services and products (supplies) necessary for the operation of the NATO MP COE as listed below:

1. Administrative expenses:
  - a. Communication costs;
  - b. Official bank services;
  - c. Postage;
  - d. Hospitality costs;
  - e. Supply of POL (Petroleum, Oil and Lubricants);
  - f. Copying and printing;
  - g. Administrative freightage;
  - h. Supplies and registries.
2. The NATO MP COE facilities and services:
  - a. Maintenance of Office and lab rooms;
  - b. Minor maintenance of the NATO MP COE facility;
  - c. Use of conference rooms and classrooms outside of the NATO MP COE premises;
  - d. Cleaning service;
  - e. Heating;
  - f. Electricity;
  - g. Water and sewerage.
3. Travel costs:
  - a. POW related travel expenses (transportation costs);
  - b. Education and training related to the execution of the POW (transportation costs, course and seminar fees);
  - c. POW related conference fees.
4. POW related MP-specific projects:
  - a. Information technology;
  - b. Communication technology;
  - c. The NATO MP COE owned software and hardware maintenance and development;
  - d. Publication costs of the NATO MP COE products.
5. CIS expenses (including maintenance and replacement and excluding national systems):
  - a. CIS infrastructure;

- b. CIS software and hardware;
  - c. CIS supplies and repairs;
  - d. CIS supplies rent;
  - e. CIS development.
6. POW related project-specific lab equipment, furnishing, supplies and maintenance.

**ANNEX E TO THE NATO MP COE OPERATIONAL MOU**  
**FRAMEWORK NATION SUPPORT**

1. Administrative support
  - a. Free of charge:
    - i. Initial Office supplies,
    - ii. Security Accreditation Authority (physical infrastructure and CIS equipment),
    - iii. Military Postage,
    - iv. Initial CIS equipment (hardware and software);
  - b. Security infrastructure and services.
2. Medical Support

All the NATO MP COE personnel will be afforded access to Polish Armed Forces medical facilities for emergency medical care under the conditions applicable to the personnel of the Polish Armed Forces.
3. Recreational Facilities

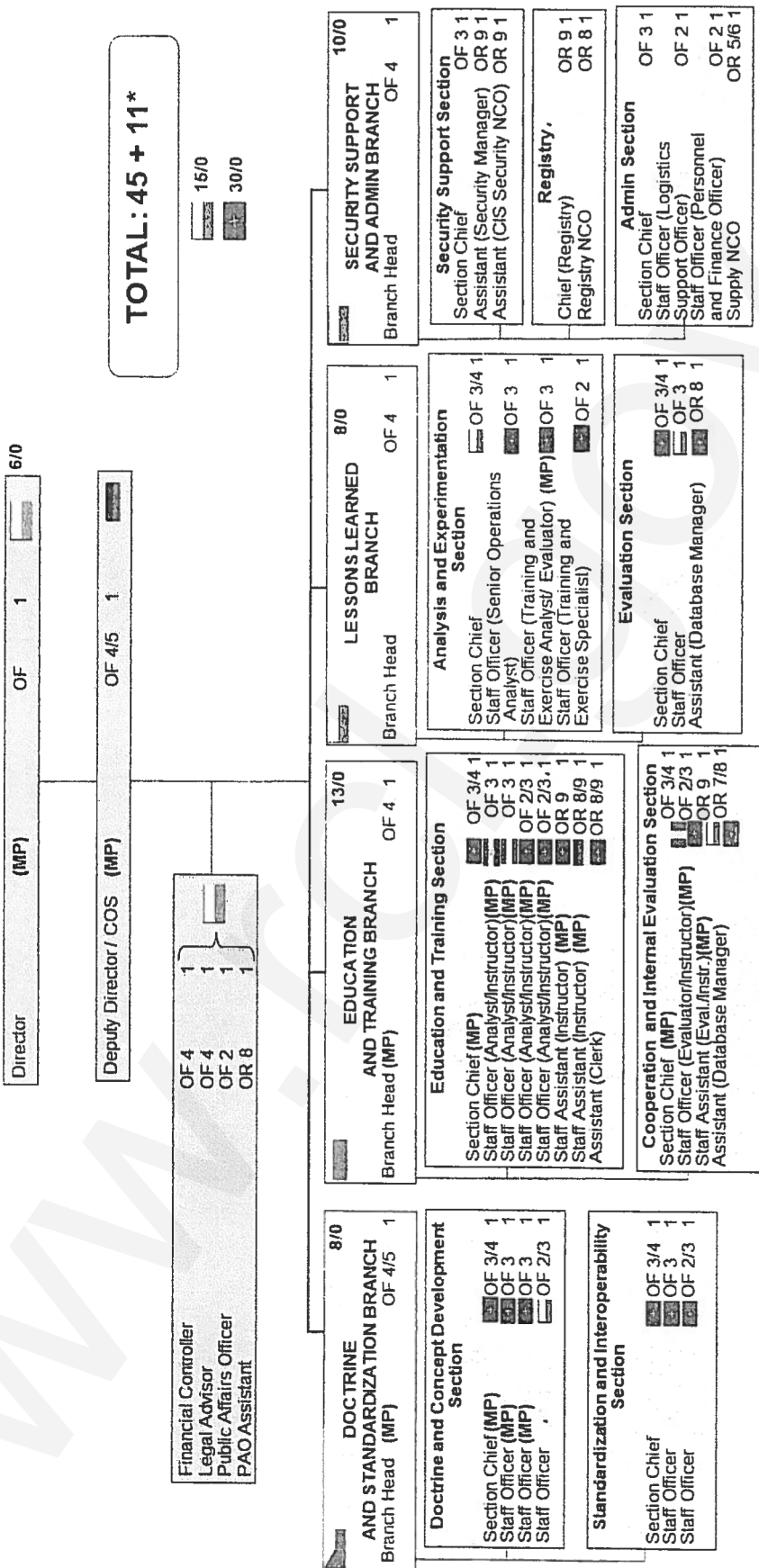
The NATO MP COE personnel will be granted the use of the recreational, sports and welfare facilities and services on a space-availability basis under the conditions applicable to the personnel of the Polish Armed Forces
4. Transportation and parking

FN will provide at cost transportation vehicles and the free of charge access of vehicles of the NATO MP COE personnel to the military parking area.
5. Other assistance

On request, administrative personnel of the FN will assist the NATO MP COE personnel in finding accommodation, establishing bank accounts and providing other practical support in the beginning of their assignment to the NATO MP COE.

Annex F to the NATO MP COE Operational MOU

### NATO MP COE STRUCTURE



**TOTAL: 45 + 11\***

15/0  
30/0

\* includes 11 civilian posts for support and admin issues located in a Polish support unit

- military posts can be filled with civilian contractors
- NATO flag indicates that the post is open to other Participants

**ANNEX G TO THE NATO MP COE OPERATIONAL MOU****SAMPLE NOTE OF JOINING**

NOTE OF JOINING  
TO PARTICIPATE IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING AMONG  
(*LIST OF PARTICIPANTS*)  
CONCERNING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION  
OF THE NATO MILITARY POLICE CENTRE OF EXCELLENCE

The Minister/Ministry of Defence/General Staff of... (*Joining Nation*)...

HAVING DECIDED that it will increase its participation in NATO's MP efforts,

ELECTS TO PARTICIPATE IN, AND TO ABIDE BY, THE UNDERSTANDING  
ARRANGED IN:

The "Memorandum of Understanding among (*list of Participants*) concerning the Establishment, Administration and Operation of the NATO Military Police Centre of Excellence" (The NATO MP COE Operational MOU), which entered into effect on the ..... day of ....., as a Participant as defined in this MOU. [*Where reservations need to be stated, the following wording might be added to the sentence: "subject to the following reservations:" then list reservations if appropriate.*]

Furthermore the Ministry of Defence of ..... accedes hereby to the TA between (*placeholder for current Participants in the MOU*) and (*placeholder for current Partners*) dated ... .

Signed in one original in the English language.

For the Minister/Ministry of Defence/General Staff of ... (*Joining Nation*)...

Signature: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Place/Date: \_\_\_\_\_

The Participants to the NATO MP COE Operational MOU,

WELCOME the expressed commitment by the Minister/Ministry of Defence/General Staff of ... (*Joining Nation*)...,

AGREE with the ... (*Joining Nation*)... joining them as a Participant to the NATO MP COE Operational MOU under the terms outlined in this Note of Joining,

AGREE to amend the NATO MP COE Operational MOU to reflect the agreement on the post allocation of post number .... for the ... (*Joining Nation*).

For the Minister/Ministry of Defence/General Staff  
of ... (*all current Participants*)...

Signature: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Place/Date: \_\_\_\_\_

www.rci.gov.pl

